

Gardlov®

USER MANUAL

Solar garden fountain Gardlov 25184

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Fontanna solarna Gardlov 25184

BETRIEBSANLEITUNG

Solarbrunnen Gardlov 25184

NÁVOD K OBSLUZE

Solární fontána Gardlov 25184

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Fontaine solaire Gardlov 25184

INSTRUCCIONES DE OPERACION

fuelle solar Gardlov 25184

ISTRUZIONI OPERATIVE

Fontana solare Gardlov 25184

MANUAL DE UTILIZARE

Fântână solară Gardlov 25184

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Napelemes szökőkút Gardlov 25184

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Solárna fontána Gardlov 25184

KASUTUSJUHEND

Päikeseline purskkaev Gardlov 25184

VARTOTOJO VADOVAS

Saulės fontanas Gardlov 25184

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Saules strūklaka Gardlov 25184

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Сонячний фонтан Gardlov 25184

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Слънчев фонтан Gardlov 25184

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Solarna fontana Gardlov 25184

ANVÄNDARMANUAL

Sol fontän Gardlov 25184

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Ηλιακό συντριβάνι Gardlov 25184

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Zonne-fontein Gardlov 25184

BRUGERVEJLEDNING

Solar springvand Gardlov 25184

MANUAL DO UTILIZADOR

Fonte solar Gardlov 25184

PRIROČNIK ZA UPORABO

Solarna fontana Gardlov 25184

KÄYTTÖOHJE

Aurinkolähde Gardlov 25184

M: 00025184 (M: AS102-0712A)

Manufacturer/Producent/Hersteller/Výrobce/ Producteur/Productor/Produttore/Producător/Termelő/Producent/Tootja/
Gamintojas/Ražotājs/Продюсер/Продуцент/Proizvođač/Producent/Παραγωγός/Producent/Producer/Produtor/
Producent/Tuottaja:

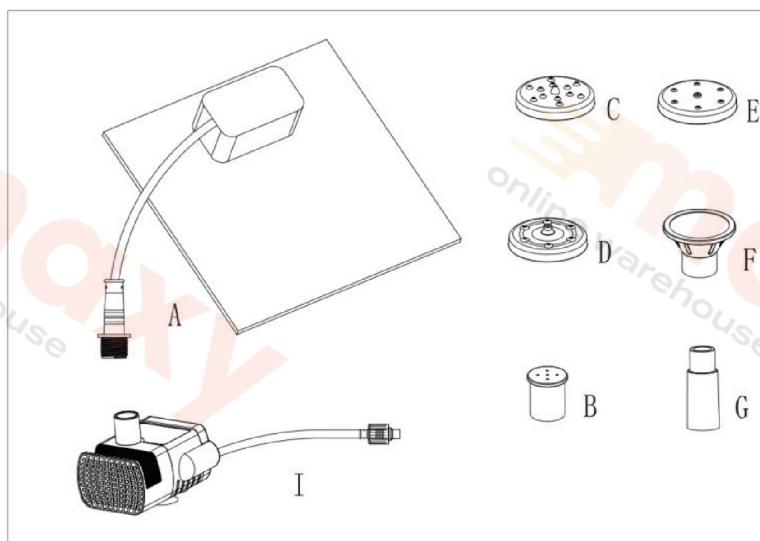
ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

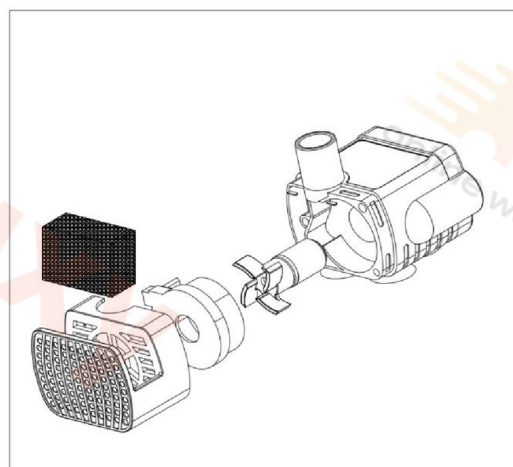
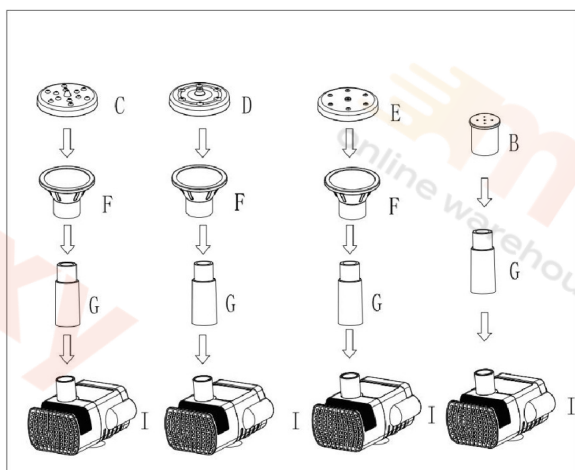
00025184 M: AS102-0712A



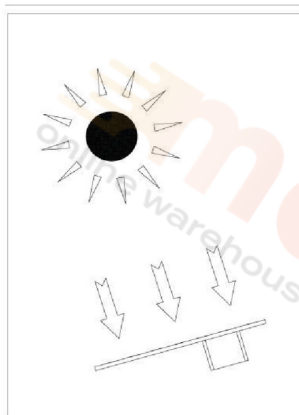
I.



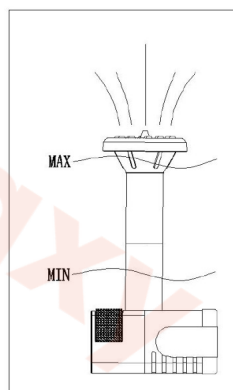
II.



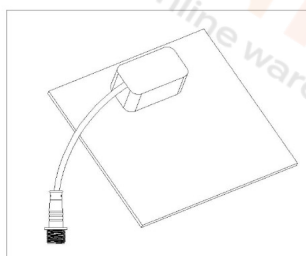
III.



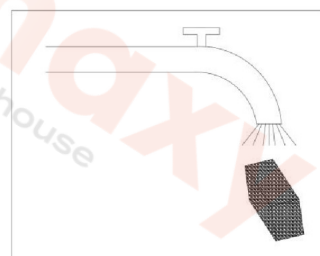
1.



2.



3.



4.

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Color: black
- Material: ABS
- Solar panel size: 110 x 110 x 25 mm
- Solar panel power: 7 V / 1.8 W
- Pump power: 7 V / 1 W
- Maximum pump flow: 180L/h
- Maximum pump capacity: 100 cm
- Maximum water height: 30-60 cm
- Delay: ≤ 5 s
- Cable 310 cm
- Lifespan: up to 10,000 working hours
- 2-vertex plug sealed with a sealing ring

INCLUDED:

- Square solar panel
- Pump with filter
- 4 spray nozzles
- Conical connecting pipe with nozzle

CHARACTERISTICS:

The solar fountain is an ecological and economical device that combines the functions of a fountain and a panel solar. It uses solar energy to power a pump that pumps water, creating a water stream. Thanks to this, it does not need an external energy source or complicated assembly. Ideal for small ponds and other decorative reservoirs, where it creates an aesthetic water effect while aerating the water, which promotes a healthy aquatic ecosystem.

PACKAGE CONTENTS: I.

- A - solar panel - 1 pc.
- B/C/D/E - nozzle - 1 pc each.
- F - base - 1 pc.
- G - connection head - 1 pc.
- I - pump - 1 pc.

INSTALLATION:

1. Place the pump completely in the water, with the nozzle above the water. Make sure the pump is firmly attached to the bottom of the fountain to avoid vibration.
2. Connect the pump plug to the output socket of the solar panel.
3. Place the solar panel in a sufficiently sunny place and point it directly towards the sun.

INSTALLATION INSTRUCTIONS: II.

The solar fountain has different attachments to choose the water flow. Please assemble the panel according to the figure II according to your preferences.

OPERATING INSTRUCTIONS: III.

1. The solar panels should be placed in full sunlight.
2. The pump should be placed at the lowest water level below MIN and the nozzle above the highest MAX level.
3. The solar panels will automatically turn on and off according to the intensity of sunlight.
4. When the cotton filter is dirty, please remove and clean it.

NOTE:

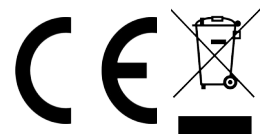
- Make sure that there is enough water in the fountain, especially on sunny days, always keep the pump under the water surface. Change the water frequently to keep it clean and avoid the pump getting dirty.
- Be careful to protect the solar panel from damage.
- The surface of the solar panel should be cleaned constantly.
- The height of the water depends on the strength of the sun, when the sun is weak, the pump will not work continuously, but will automatically start repeatedly until the pump reaches a certain intensity of the sun and resumes.

SAFETY USE RULES:

- Place the fountain in a place with good sunlight, away from large trees or bushes, so that the solar panel can work effectively.
- Avoid installing the fountain in places where children or animals could easily knock it over or accidentally damage it.
- Regularly clean the solar panel and pump from dirt to ensure proper operation. Remove leaves, dirt and sediment that can reduce the efficiency of the device.
- Check the nozzles from time to time to make sure nothing is blocking the water flow.
- Regularly check the water level in the tank to prevent overheating and damage to the pump. The water should be deep enough for the pump to work freely.
- Refill the water, especially on hot days when natural evaporation can quickly lower its level.

Information for consumers on handling used electrical and electronic equipment:

Used electrical and electronic equipment must not be placed with other household waste. Such equipment must be collected selectively, as indicated by the attached marking - a crossed-out wheeled waste container. Failure to comply with the above principle, when improperly disposing of used equipment, may pose a threat to the natural environment and human health, resulting from the presence of hazardous components in the equipment, such as: electrical wiring, plastic, switches, etc. In order to avoid the above threat, these components should be collected and properly processed by specialized companies. Self-disassembly of used equipment is not allowed. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling of used equipment. This is done in particular through active participation in the system for collecting used equipment.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Kolor: czarny
- Materiał: ABS
- Rozmiar panelu słonecznego: 110 x 110 x 25 mm
- Moc panelu słonecznego: 7 V/1,8 W
- Moc pompy: 7 V/1 W
- Maksymalny przepływ pompy: 180L/h
- Maksymalny udźwig pompy: 100 cm
- Maksymalna wysokość wody: 30-60 cm
- Opóźnienie: ≤5 s
- Kabel 310 cm
- Żywotność: do 10 000 godzin pracy
- Wtyczka 2-pionowa uszczelniona pierścieniem uszczelniającym

W ZESTAWIE:

- Kwadratowy panel słoneczny
- Pompa z filtrem
- 4 dysze natryskowe
- Stożkowa rura łącząca z dyszą

CHARAKTERYSTYKA:

Fontanna solarna to ekologiczne i oszczędne urządzenie, które łączy w sobie funkcje fontanny i panelu słonecznego. Wykorzystuje energię słoneczną do napędzania pompy, która tłoczy wodę, tworząc strumień wody. Dzięki temu nie potrzebuje zewnętrznego źródła energii ani skomplikowanego montażu. Idealna do małych oczek wodnych i innych dekoracyjnych zbiorników, gdzie tworzy estetyczny efekt wodny, jednocześnie napowietrzając wodę, co sprzyja zdrowemu ekosystemowi wodnemu.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA: I.

- A – panel słoneczny – 1 szt.
- B/C/D/E – dysza – po 1 szt.
- F – baza – 1 szt.
- G – głowica przyłączeniowa – 1 szt.
- I – pompa – 1 szt.

INSTALACJA:

1. Umieść pompę całkowicie w wodzie, z dyszą nad wodą. Upewnij się, że pompa jest mocno zamocowana na dnie fontanny, aby uniknąć wibracji.
2. Podłącz wtyczkę pompy do gniazda wyjściowego panelu słonecznego.
3. Umieść panel słoneczny w wystarczająco nasłonecznionym miejscu i zwróć go bezpośrednio w stronę słońca.

INSTRUKCJA MONTAŻU: II.

Fontanna solarna posiada różne nasadki umożliwiające wybór strumienia wody. Należy złożyć panel zgodnie z rysunkiem II w zależności od upodobań.

INSTRUKCJA OBSŁUGI: III.

1. Panele słoneczne powinny być umieszczone w pełnym słońcu.
2. Pompa powinna być umieszczona na najniższym poziomie wody poniżej MIN, a dysza powyżej najwyższego poziomu MAX.
3. Panele słoneczne będą automatycznie włączać się i wyłączać w zależności od intensywności światła słonecznego.
4. Gdy bawełniany filtr jest brudny, należy go wyjąć i wyczyścić.

UWAGA:

- Upewnij się, że do fontanny wiano wystarczającą ilość wody, zwłaszcza w słoneczne dni, zawsze utrzymuj pompę pod powierzchnią wody. Należy często wymieniać wodę, aby utrzymać ją w czystości i uniknąć zabrudzenia pompy.
- Należy uważać, aby chronić panel słoneczny przed uszkodzeniem.
- Powierzchnia panelu słonecznego powinna być stale czyszczona.
- Wysokość wody zależy od siły słońca, gdy słońce jest słabe, pompa nie będzie działać w sposób ciągły, ale będzie automatycznie uruchamiać się wielokrotnie, aż pompa po osiągnięciu pewnej intensywności słońca zostanie wznowiona.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Umieść fontannę w miejscu dobrze nasłonecznionym, z dala od dużych drzew czy krzewów, aby panel słoneczny mógł efektywnie działać.
- Unikaj montowania fontanny w miejscach, gdzie dzieci lub zwierzęta mogłyby łatwo przewrócić ją lub przypadkowo uszkodzić.
- Systematycznie czyść panel słoneczny i pompę z zanieczyszczeń, aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie. Usuń liście, brud i osad, które mogą osłabić efektywność urządzenia.
- Raz na jakiś czas sprawdź dyszę, aby upewnić się, że nic nie blokuje przepływu wody.
- Regularnie sprawdzaj poziom wody w zbiorniku, aby zapobiec przegrzaniu i uszkodzeniu pompy. Woda powinna być na tyle głęboka, aby pompa mogła swobodnie pracować.
- Uzupełniaj wodę, zwłaszcza w upalne dni, kiedy naturalne parowanie może szybko obniżyć jej poziom.

Informacja dla konsumenta o postępowaniu ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym:

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Sprzęt taki należy zbierać selektywnie, o czym informuje załączone oznakowanie — przekreślony kołowy kontener na odpady. Nie przestrzeganie powyższej zasady, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu może stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych takich jak np.: okablowanie elektryczne, tworzywo sztuczne, wyłączniki itp. Aby uniknąć powyższego zagrożenia, składniki te powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Gospodarstwa domowe spełniają ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez aktywne uczestnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń.



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Farbe: Schwarz
- Material: ABS
- Größe des Solarpanels: 110 x 110 x 25 mm
- Solarpanel-Leistung: 7 V/1,8 W
- Pumpenleistung: 7V/1W
- Maximaler Pumpendurchfluss: 180L/h
- Maximale Hubkapazität der Pumpe: 100 cm
- Maximale Wasserhöhe: 30–60 cm
- Latenz: ≤5 s
- Kabel 310 cm
- Lebensdauer: bis zu 10.000 Betriebsstunden
- 2-vertikaler Stopfen mit Dichtring abgedichtet

INBEGRIFFEN:

- Quadratisches Solarpanel
- Pumpe mit Filter
- 4 Sprühdüsen
- Konisches Rohr zum Anschluss an die Düse

MERKMAL:

Ein Solarbrunnen ist ein ökologisches und wirtschaftliches Gerät, das die Funktionen eines Brunnens und eines Solarpanels vereint. Es nutzt Sonnenenergie, um eine Pumpe anzutreiben, die Wasser fördert und so einen Wasserstrahl erzeugt. Dadurch ist weder eine externe Energiequelle noch eine komplizierte Installation erforderlich. Perfekt für kleine Teiche und andere Zierbecken, wo es einen ästhetischen Wassereffekt erzeugt und gleichzeitig das Wasser belüftet, was ein gesundes Wasserökosystem fördert.

PAKETINHALT: I.

- A – Solarpanel – 1 Stk.
- B/C/D/E – Düse – 1 Stk.
- F – Basis – 1 Stk.
- G – Anschlusskopf – 1 Stk.
- I – Pumpe – 1 Stk.

INSTALLATION:

1. Stellen Sie die Pumpe vollständig ins Wasser, wobei sich die Düse über dem Wasser befindet. Stellen Sie sicher, dass die Pumpe fest am Boden des Brunnens befestigt ist, um Vibrationen zu vermeiden.
2. Schließen Sie den Pumpenstecker an die Ausgangsbuchse des Solarpanels an.
3. Platzieren Sie das Solarpanel an einem ausreichend sonnigen Ort und richten Sie es direkt in Richtung Sonne.

INSTALLATIONSANLEITUNG: II.

Der Solarbrunnen verfügt über verschiedene Aufsätze, mit denen Sie den Wasserstrahl wählen können. Montieren Sie das Panel je nach Ihren Wünschen wie in Abbildung II gezeigt.

BENUTZERHANDBUCH: III.

1. Sonnenkollektoren sollten in der vollen Sonne aufgestellt werden.
2. Die Pumpe sollte auf dem niedrigsten Wasserstand unter MIN und die Düse über dem höchsten Wasserstand MAX platziert werden.
3. Die Solarmodule schalten sich je nach Intensität des Sonnenlichts automatisch ein und aus.
4. Wenn der Baumwollfilter verschmutzt ist, nehmen Sie ihn bitte heraus und reinigen Sie ihn.

AUFMERKSAMKEIT:

- Stellen Sie sicher, dass genügend Wasser in den Brunnen gegossen wird. Halten Sie die Pumpe insbesondere an sonnigen Tagen immer unter der Wasseroberfläche. Das Wasser sollte häufig gewechselt werden, um es sauber zu halten und eine Verschmutzung der Pumpe zu vermeiden.
- Bitte achten Sie darauf, das Solarpanel vor Beschädigungen zu schützen.
- Die Oberfläche des Solarmoduls sollte ständig gereinigt werden.
- Die Wasserhöhe hängt von der Stärke der Sonne ab. Bei schwacher Sonne läuft die Pumpe nicht kontinuierlich, sondern startet automatisch wiederholt, bis die Pumpe nach Erreichen einer bestimmten Sonnenintensität wieder anläuft.

REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:

- Platzieren Sie den Brunnen an einem sonnigen Ort, entfernt von großen Bäumen oder Büschen, damit das Solarpanel effektiv arbeiten kann.
- Stellen Sie den Brunnen nicht an Orten auf, an denen Kinder oder Tiere ihn leicht umstoßen oder versehentlich beschädigen könnten.
- Reinigen Sie das Solarpanel und die Pumpe regelmäßig von Schmutz, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten. Entfernen Sie Blätter, Schmutz und Ablagerungen, die die Wirksamkeit des Geräts beeinträchtigen könnten.
- Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Düsen, um sicherzustellen, dass nichts den Wasserfluss blockiert.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Wasserstand im Tank, um eine Überhitzung und Schäden an der Pumpe zu vermeiden. Das Wasser sollte tief genug sein, damit die Pumpe ungehindert arbeiten kann.
- Füllen Sie Wasser nach, insbesondere an heißen Tagen, wenn die natürliche Verdunstung den Wasserstand schnell senken kann.

Informationen für Verbraucher zum Umgang mit gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten:

Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Solche Geräte sollten selektiv gesammelt werden, wie durch die beigefügte Markierung – durchgestrichener Abfallbehälter auf Rädern – angezeigt. Die Nichteinhaltung der oben genannten Regel und die unsachgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte können eine Gefahr für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen, da in den Geräten gefährliche Komponenten vorhanden sind, wie z. B. elektrische Leitungen, Kunststoffe, Schalter usw. Um dies zu vermeiden, sollten diese Bestandteile von spezialisierten Unternehmen gesammelt und fachgerecht verarbeitet werden. Es ist nicht akzeptabel, gebrauchte Geräte selbst zu zerlegen. Haushalte spielen eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Dies geschieht insbesondere durch die aktive Mitarbeit am Altgerätesammelsystem.



Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Barva: černá
- Materiál: ABS
- Rozměr solárního panelu: 110 x 110 x 25 mm
- Výkon solárního panelu: 7V/1,8W
- Výkon čerpadla: 7V/1W
- Maximální průtok čerpadla: 180L/h
- Maximální zdvihová kapacita čerpadla: 100 cm
- Maximální výška vody: 30-60 cm
- Latence: ≤5 s
- Kabel 310 cm
- Životnost: až 10 000 hodin provozu
- 2-vertikální zátká utěsněná těsnícím kroužkem

ZAHRNUTO:

- Čtvercový solární panel
- Čerpadlo s filtrem
- 4 rozprašovací trysky
- Kónická trubka připojení k trysce

CHARAKTERISTICKÝ:

Solární fontána je ekologické a ekonomické zařízení, které kombinuje funkce fontány a solárního panelu. Využívá solární energii k pohonu čerpadla, které tlačí vodu a vytváří proud vody. Díky tomu nevyžaduje externí zdroj energie ani složitou instalaci. Perfektní pro malá jezírka a jiné dekorativní nádrže, kde vytváří estetický vodní efekt a zároveň provzdušňuje vodu, což podporuje zdravý vodní ekosystém.

OBSAH BALENÍ: I.

- A – solární panel – 1 ks.
- B/C/D/E – tryska – 1 ks.
- F – základna – 1 ks.
- G – připojovací hlavice – 1 ks.
- I – čerpadlo – 1 ks.

INSTALACE:

1. Umístěte čerpadlo zcela do vody, s tryskou nad vodou. Ujistěte se, že je čerpadlo pevně připojeno ke spodní části fontány, aby se zabránilo vibracím.
2. Zapojte zástrčku čerpadla do výstupní zásuvky solárního panelu.
3. Umístěte solární panel na dostatečně slunné místo a nasměrujte jej přímo ke slunci.

NÁVOD K INSTALACI: II.

Solární fontána má různé nástavce, které vám umožní vybrat si proud vody. Sestavte panel, jak je znázorněno na obrázku II, v závislosti na vašich preferencích.

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA: III.

1. Solární panely by měly být umístěny na plném slunci.
2. Čerpadlo by mělo být umístěno na nejnižší hladině vody pod MIN a tryska nad nejvyšší hladinou vody MAX.
3. Solární panely se automaticky zapínají a vypínají podle intenzity slunečního záření.
4. Když je bavlněný filtr znečištěný, vyjměte jej a vyčistěte.

POZOR:

- Ujistěte se, že je do fontány naléváno dostatečné množství vody, zejména za slunečných dnů, vždy udržujte čerpadlo pod vodní hladinou. Voda by se měla často měnit, aby byla čistá a aby nedošlo ke kontaminaci čerpadla.
- Buďte opatrní, abyste chránili solární panel před poškozením.
- Povrch solárního panelu by měl být neustále čistěn.
- Výška vody závisí na síle slunce, když je slunce slabé, čerpadlo nepoběží nepřetržitě, ale bude se automaticky opakovaně spouštět, dokud se čerpadlo po dosažení určité intenzity slunce neobnoví.

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ:

- Umístěte fontánu na slunné místo, daleko od velkých stromů nebo keřů, aby solární panel mohl efektivně fungovat.
- Neinstalujte fontánu na místa, kde by ji děti nebo zvířata mohly snadno převrhnout nebo náhodně poškodit.
- Pravidelně čistěte solární panel a čerpadlo od nečistot, abyste zajistili správné fungování. Odstraňte listí, nečistoty a nečistoty, které mohou zhoršit účinnost zařízení.
- Jednou za čas zkontrolujte trysky, abyste se ujistili, že nic nebrání průtoku vody.
- Pravidelně kontrolujte hladinu vody v nádrži, aby nedošlo k přehřátí a poškození čerpadla. Voda by měla být dostatečně hluboká, aby čerpadlo mohlo volně fungovat.
- Doplněte vodu, zejména v horkých dnech, kdy přirozené odpařování může rychle snížit hladinu vody.

Informace pro spotřebitele o tom, jak zacházet s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními:

Odpadní elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována s ostatním domovním odpadem. Takové zařízení by mělo být shromažďováno selektivně, jak naznačuje připojené označení – přeškrtnutý kontejner na odpad na kolech. Nedodržení výše uvedeného pravidla a nesprávná likvidace použitého zařízení může představovat ohrožení životního prostředí a lidského zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných součástí v zařízení, jako jsou: elektrické rozvody, plasty, spínače atd. nad hrozbou by tyto komponenty měly být shromážděny a náležitě zpracovány specializovanými společnostmi. Demontáž použitého zařízení svépomocí je nepřipustná. Domácnosti hrají důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace odpadních zařízení. Děje se tak zejména aktivní účastí v systému sběru odpadních zařízení.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Couleur : noir
- Matériau : ABS
- Taille du panneau solaire : 110 x 110 x 25 mm
- Puissance du panneau solaire : 7 V/1,8 W
- Puissance de la pompe : 7V/1W
- Débit maximum de la pompe : 180L/h
- Capacité de levage maximale de la pompe : 100 cm
- Hauteur d'eau maximale : 30-60 cm
- Latence : ≤5 s
- Câble 310 cm
- Durée de vie : jusqu'à 10 000 heures de fonctionnement
- Bouchon à 2 positions verticales scellé par une bague d'étanchéité

COMPRIS:

- Panneau solaire carré
- Pompe avec filtre
- 4 buses de pulvérisation
- Tuyau conique de raccordement à la buse

CARACTÉRISTIQUES:

Une fontaine solaire est un dispositif écologique et économique qui combine les fonctions d'une fontaine et d'un panneau solaire. Il utilise l'énergie solaire pour actionner une pompe qui pousse l'eau, créant ainsi un jet d'eau. Grâce à cela, il ne nécessite pas de source d'énergie externe ni d'installation compliquée. Parfait pour les petits étangs et autres réservoirs décoratifs, où il crée un effet d'eau esthétique tout en aérant l'eau, ce qui favorise un écosystème aquatique sain.

CONTENU DE L'EMBALLAGE : I.

- A – panneau solaire – 1 pièce.
- B/C/D/E – buse – 1 pièce.
- F – base – 1 pièce.
- G – tête de connexion – 1 pc.
- I – pompe – 1 pc.

INSTALLATION:

1. Placez la pompe complètement dans l'eau, avec la buse au-dessus de l'eau. Assurez-vous que la pompe est fermement fixée au fond de la fontaine pour éviter les vibrations.
2. Connectez la fiche de la pompe à la prise de sortie du panneau solaire.
3. Placez le panneau solaire dans un endroit suffisamment ensoleillé et faites-le face directement au soleil.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION : II.

La fontaine solaire dispose de différents accessoires permettant de choisir le jet d'eau. Assemblez le panneau comme indiqué sur la figure II, en fonction de vos préférences.

MANUEL D'UTILISATION : III.

1. Les panneaux solaires doivent être placés en plein soleil.
2. La pompe doit être placée au niveau d'eau le plus bas en dessous de MIN et la buse au-dessus du niveau d'eau le plus élevé MAX.
3. Les panneaux solaires s'allumeront et s'éteindront automatiquement en fonction de l'intensité du soleil.
4. Lorsque le filtre en coton est sale, retirez-le et nettoyez-le.

ATTENTION:

- Assurez-vous de verser suffisamment d'eau dans la fontaine, surtout les jours ensoleillés, gardez toujours la pompe sous la surface de l'eau. L'eau doit être changée fréquemment pour la garder propre et éviter la contamination de la pompe.
- Veuillez faire attention à protéger le panneau solaire contre les dommages.
- La surface du panneau solaire doit être constamment nettoyée.
- La hauteur de l'eau dépend de la force du soleil. Lorsque le soleil est faible, la pompe ne fonctionnera pas en continu, mais démarrera automatiquement à plusieurs reprises jusqu'à ce que la pompe reprenne après avoir atteint une certaine intensité solaire.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE :

- Placez la fontaine dans un endroit ensoleillé, loin des grands arbres ou buissons, afin que le panneau solaire puisse fonctionner efficacement.
- Évitez d'installer la fontaine dans des endroits où les enfants ou les animaux pourraient facilement la renverser ou l'endommager accidentellement.
- Nettoyez régulièrement le panneau solaire et la pompe de la saleté pour garantir un bon fonctionnement. Retirez les feuilles, la saleté et les débris pouvant nuire à l'efficacité de l'appareil.
- Vérifiez les buses de temps en temps pour vous assurer que rien ne bloque le débit d'eau.
- Vérifiez régulièrement le niveau d'eau dans le réservoir pour éviter toute surchauffe et tout dommage à la pompe. L'eau doit être suffisamment profonde pour que la pompe puisse fonctionner librement.
- Reconstituez l'eau, en particulier lors des journées chaudes où l'évaporation naturelle peut rapidement réduire les niveaux d'eau.

Informations destinées aux consommateurs sur la manière de manipuler les équipements électriques et électroniques usagés :

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. Ces équipements doivent être collectés de manière sélective, comme l'indique le marquage ci-joint - poubelle à roulettes barrée. Le non-respect de la règle ci-dessus et l'élimination inappropriée des équipements usagés peuvent constituer une menace pour l'environnement naturel et la santé humaine résultant de la présence de composants dangereux dans l'équipement, tels que : câblage électrique, plastique, interrupteurs, etc. Au-dessus de la menace, ces composants doivent être supprimés et traités de manière appropriée par des entreprises spécialisées. Démonter vous-même du matériel usagé est inacceptable. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Cela se fait notamment par une participation active au système de collecte des déchets d'équipements.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Color: negro
- Material: ABS
- Tamaño del panel solar: 110 x 110 x 25 mm
- Potencia del panel solar: 7V/1,8W
- Potencia de la bomba: 7V/1W
- Caudal máximo de la bomba: 180L/h
- Capacidad máxima de elevación de la bomba: 100 cm
- Altura máxima del agua: 30-60 cm
- Latencia: ≤5 s
- Cable 310cm
- Vida útil: hasta 10.000 horas de funcionamiento
- 2 tapones verticales sellados con un anillo de sellado

INCLUIDO:

- Panel solar cuadrado
- Bomba con filtro
- 4 boquillas pulverizadoras
- Tubo cónico de conexión a la boquilla.

CARACTERÍSTICA:

Una fuente solar es un dispositivo ecológico y económico que combina las funciones de una fuente y un panel solar. Utiliza energía solar para impulsar una bomba que empuja el agua, creando una corriente de agua. Gracias a ello no requiere de fuente de energía externa ni instalación complicada. Perfecto para estanques pequeños y otros tanques decorativos, donde crea un efecto estético de agua mientras airea el agua, lo que promueve un ecosistema acuático saludable.

CONTENIDO DEL PAQUETE: I.

- A – panel solar – 1 ud.
- B/C/D/E – boquilla – 1 ud.
- F – base – 1 ud.
- G – cabezal de conexión – 1 ud.
- I – bomba – 1 ud.

INSTALACIÓN:

1. Coloque la bomba completamente en el agua, con la boquilla por encima del agua. Asegúrese de que la bomba esté firmemente sujeta al fondo de la fuente para evitar vibraciones.
2. Conecte el enchufe de la bomba a la toma de salida del panel solar.
3. Coloque el panel solar en un lugar suficientemente soleado y colóquelo directamente hacia el sol.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN: II.

La fuente solar tiene varios accesorios que permiten elegir el chorro de agua. Ensamble el panel como se muestra en la Figura II, según sus preferencias.

MANUAL DE USUARIO: III.

1. Los paneles solares deben colocarse a pleno sol.
2. La bomba debe colocarse en el nivel de agua más bajo por debajo de MIN y la boquilla por encima del nivel de agua más alto MAX.
3. Los paneles solares se encenderán y apagarán automáticamente según la intensidad de la luz solar.
4. Cuando el filtro de algodón esté sucio, sáquelo y límpielo.

ATENCIÓN:

- Asegúrese de verter suficiente agua en la fuente, especialmente en días soleados, mantenga siempre la bomba debajo de la superficie del agua. El agua debe cambiarse con frecuencia para mantenerla limpia y evitar la contaminación de la bomba.
- Tenga cuidado para proteger el panel solar contra daños.
- Se debe limpiar constantemente la superficie del panel solar.
- La altura del agua depende de la fuerza del sol, cuando el sol es débil, la bomba no funcionará continuamente, sino que arrancará automáticamente repetidamente hasta que la bomba, después de alcanzar una cierta intensidad solar, se reanude.

REGLAS PARA UN USO SEGURO:

- Coloca la fuente en un lugar soleado, lejos de grandes árboles o arbustos, para que el panel solar pueda funcionar eficazmente.
- Evite instalar la fuente en lugares donde niños o animales puedan derribarla fácilmente o dañarla accidentalmente.
- Limpiar periódicamente el panel solar y la bomba de suciedad para garantizar su correcto funcionamiento. Retire hojas, suciedad y restos que puedan perjudicar la eficacia del dispositivo.
- Revise las boquillas de vez en cuando para asegurarse de que nada bloquee el flujo de agua.
- Compruebe periódicamente el nivel de agua en el depósito para evitar sobrecalentamiento y daños a la bomba. El agua debe ser lo suficientemente profunda para que la bomba funcione libremente.
- Reponga agua, especialmente en días calurosos cuando la evaporación natural puede reducir rápidamente los niveles de agua.

Información para consumidores sobre cómo manipular equipos eléctricos y electrónicos usados:

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con otros residuos domésticos. Dichos equipos deben recogerse de forma selectiva, como lo indica la marca adjunta: contenedor de residuos con ruedas tachado. El incumplimiento de la regla anterior y la eliminación inadecuada del equipo usado puede representar una amenaza para el medio ambiente natural y la salud humana como resultado de la presencia de componentes peligrosos en el equipo, tales como: cableado eléctrico, plástico, interruptores, etc. Para evitar el amenaza mencionada, estos componentes deben ser recogidos y procesados adecuadamente por empresas especializadas. Es inaceptable desmontar usted mismo el equipo usado. Los hogares desempeñan un papel importante contribuyendo a la reutilización y la recuperación, incluido el reciclaje de equipos de desecho. Esto se logra, en particular, mediante la participación activa en el sistema de recogida de residuos de equipos.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Colore: nero
- Materiale: ABS
- Dimensioni del pannello solare: 110 x 110 x 25 mm
- Potenza del pannello solare: 7 V/1,8 W
- Potenza della pompa: 7 V/1 W
- Portata massima della pompa: 180L/h
- Capacità massima di sollevamento della pompa: 100 cm
- Altezza massima dell'acqua: 30-60 cm
- Latenza: ≤5 s
- Cavo 310 cm
- Durata utile: fino a 10.000 ore di funzionamento
- Tappo a 2 verticali sigillato con anello di tenuta

INCLUSO:

- Pannello solare quadrato
- Pompa con filtro
- 4 ugelli spruzzatori
- Tubo conico di collegamento all'ugello

CARATTERISTICA:

Una fontana solare è un dispositivo ecologico ed economico che combina le funzioni di una fontana e di un pannello solare. Utilizza l'energia solare per azionare una pompa che spinge l'acqua, creando un flusso d'acqua. Grazie a ciò non richiede una fonte di energia esterna o un'installazione complicata. Perfetto per piccoli stagni e altri acquari decorativi, dove crea un effetto estetico aerando l'acqua, favorendo un sano ecosistema acquatico.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE: I.

- A – pannello solare – 1 pz.
- B/C/D/E – ugello – 1 pz.
- F – base – 1 pz.
- G – testa di connessione – 1 pz.
- I – pompa – 1 pz.

INSTALLAZIONE:

1. Posizionare la pompa completamente nell'acqua, con l'ugello sopra l'acqua. Assicurarsi che la pompa sia fissata saldamente al fondo della fontana per evitare vibrazioni.
2. Collegare la spina della pompa alla presa di uscita del pannello solare.
3. Posizionare il pannello solare in un luogo sufficientemente soleggiato e rivolgerlo direttamente verso il sole.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE: II.

La fontana solare è dotata di vari accessori che consentono di scegliere il flusso d'acqua. Assemblare il pannello come mostrato nella Figura II, a seconda delle proprie preferenze.

MANUALE UTENTE: III.

1. I pannelli solari devono essere posizionati in pieno sole.
2. La pompa deve essere posizionata al livello dell'acqua più basso, inferiore al MIN, e l'ugello sopra il livello dell'acqua più alto, MAX.
3. I pannelli solari si accenderanno e spegneranno automaticamente in base all'intensità della luce solare.
4. Quando il filtro in cotone è sporco, estrarlo e pulirlo.

ATTENZIONE:

- Assicurarsi che nella fontana venga versata abbastanza acqua, soprattutto nelle giornate soleggiate, tenere sempre la pompa sotto la superficie dell'acqua. L'acqua deve essere cambiata frequentemente per mantenerla pulita ed evitare la contaminazione della pompa.
- Fare attenzione a proteggere il pannello solare da eventuali danni.
- La superficie del pannello solare deve essere pulita costantemente.
- L'altezza dell'acqua dipende dalla forza del sole, quando il sole è debole, la pompa non funzionerà continuamente, ma si avvierà automaticamente ripetutamente fino a quando la pompa non riprenderà dopo aver raggiunto una certa intensità solare.

REGOLE PER UN UTILIZZO SICURO:

- Posizionare la fontana in un luogo soleggiato, lontano da grandi alberi o cespugli, in modo che il pannello solare possa funzionare efficacemente.
- Evitare di installare la fontana in luoghi dove bambini o animali potrebbero facilmente rovesciarla o danneggiarla accidentalmente.
- Pulire regolarmente il pannello solare e la pompa dallo sporco per garantirne il corretto funzionamento. Rimuovere foglie, sporco e detriti che potrebbero compromettere l'efficacia del dispositivo.
- Controllare di tanto in tanto gli ugelli per assicurarsi che nulla blocchi il flusso d'acqua.
- Controllare regolarmente il livello dell'acqua nel serbatoio per evitare surriscaldamenti e danni alla pompa. L'acqua dovrebbe essere abbastanza profonda da consentire alla pompa di funzionare liberamente.
- Ricostituire l'acqua, soprattutto nelle giornate calde quando l'evaporazione naturale può ridurre rapidamente i livelli dell'acqua.

Informazioni per i consumatori su come gestire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate:

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici. Tali apparecchiature devono essere raccolte in modo selettivo, come indicato dal contrassegno allegato: contenitore per rifiuti su ruote barrato. La mancata osservanza di quanto sopra e lo smaltimento improprio delle apparecchiature usate possono costituire un pericolo per l'ambiente naturale e la salute umana derivante dalla presenza di componenti pericolosi nell'apparecchiatura, quali: cavi elettrici, plastica, interruttori, ecc. Per evitare il pericolo, tali componenti dovranno essere raccolti e opportunamente trattati da aziende specializzate. Smontare da soli le apparecchiature usate è inaccettabile. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio delle apparecchiature usate. Ciò avviene in particolare attraverso la partecipazione attiva al sistema di raccolta dei rifiuti delle apparecchiature.



RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Culoare: negru
- Material: ABS
- Dimensiune panou solar: 110 x 110 x 25 mm
- Putere panou solar: 7V/1.8W
- Putere pompe: 7V/1W
- Debit maxim pompa: 180L/h
- Capacitate maximă de ridicare a pompei: 100 cm
- Înălțimea maximă a apei: 30-60 cm
- Latență: ≤5 s
- Cablu 310 cm
- Durata de viață: până la 10.000 de ore de funcționare
- 2-dop vertical sigilat cu un inel de etansare

INCLUS:

- Panou solar pătrat
- Pompa cu filtru
- 4 duze de pulverizare
- Teava conică care se conectează la duza

CARACTERISTICĂ:

O fântână solară este un dispozitiv ecologic și economic care combină funcțiile unei fântâni și ale unui panou solar. Utilizează energia solară pentru a conduce o pompă care împinge apa, creând un curent de apă. Datorită acestui fapt, nu necesită o sursă de energie externă sau o instalare complicată. Perfect pentru iazuri mici și alte rezervoare decorative, unde creează un efect estetic al apei în timp ce aerisește apa, ceea ce promovează un ecosistem acvatic sănătos.

CONȚINUT PACHET: I.

- A – panou solar – 1 buc.
- B/C/D/E – duză – 1 buc.
- F – bază – 1 buc.
- G – cap de conectare – 1 buc.
- I – pompă – 1 buc.

INSTALARE:

1. Așezați pompa complet în apă, cu duza deasupra apei. Asigurați-vă că pompa este atașată ferm de fundul fântânii pentru a evita vibrațiile.
2. Conectați ștecherul pompei la priza de ieșire a panoului solar.
3. Așezați panoul solar într-un loc suficient de însorit și îndreptați-l direct spre soare.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE: II.

Fântâna solară are diverse atașamente care vă permit să alegeți fluxul de apă. Asamblați panoul așa cum se arată în Figura II, în funcție de preferințele dvs.

MANUAL DE UTILIZARE: III.

1. Panourile solare trebuie amplasate în plin soare.
2. Pompa trebuie plasată la cel mai scăzut nivel al apei sub MIN și duza peste cel mai înalt nivel al apei MAX.
3. Panourile solare se vor porni și se vor opri automat în funcție de intensitatea luminii solare.
4. Când filtrul de bumbac este murdar, vă rugăm să-l scoateți și să-l curățați.

NOTA:

- Asigurați-vă că în fântână este turnată suficientă apă, mai ales în zilele însorite, păstrați întotdeauna pompa sub suprafața apei. Apa trebuie schimbată frecvent pentru a o menține curată și pentru a evita contaminarea pompei.
- Vă rugăm să aveți grijă să protejați panoul solar de deteriorare.
- Suprafața panoului solar trebuie curățată constant.
- Înălțimea apei depinde de puterea soarelui, când soarele este slab, pompa nu va funcționa continuu, ci va porni automat în mod repetat până când pompa după atingerea unei anumite intensități solare va relua.

REGULI DE UTILIZARE SIGURANTA:

- Așezați fântâna într-un loc însorit, departe de copaci mari sau tufișuri, astfel încât panoul solar să poată funcționa eficient.
- Evitați instalarea fântânii în locuri în care copiii sau animalele ar putea să o răstoarne cu ușurință sau să o deterioreze accidental.
- Curățați în mod regulat panoul solar și pompa de murdărie pentru a asigura funcționarea corectă. Îndepărtați frunzele, murdăria și resturile care pot afecta eficacitatea dispozitivului.
- Verificați din când în când duzele pentru a vă asigura că nimic nu blochează fluxul de apă.
- Verificați regulat nivelul apei din rezervor pentru a preveni supraîncălzirea și deteriorarea pompei. Apa trebuie să fie suficient de adâncă pentru ca pompa să funcționeze liber.
- Umpleți apa, mai ales în zilele fierbinți când evaporarea naturală poate reduce rapid nivelul apei.

Informații pentru consumatori cu privire la modul de manipulare a echipamentelor electrice și electronice uzate:

Deșeurile de echipamente electrice și electronice nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri menajere. Un astfel de echipament trebuie colectat selectiv, așa cum este indicat de marcajul atașat - containerul de deșeuri pe roți tăiat. Nerespectarea regulii de mai sus și eliminarea necorespunzătoare a echipamentului uzat poate reprezenta o amenințare pentru mediul natural și sănătatea umană, ca urmare a prezenței componentelor periculoase în echipament, cum ar fi: cabluri electrice, plastic, întrerupătoare etc. Pentru a evita de mai sus, aceste componente ar trebui să fie colectate și procesate în mod corespunzător de către companii specializate. Este inacceptabil să dezamblați singur echipamentul uzat. Gospodăriile joacă un rol important în contribuția la reutilizare și valorificare, inclusiv la reciclarea deșeurilor de echipamente. Acest lucru se realizează în special prin participarea activă la sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor.



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

ELŐÍRÁS:

- Szín: fekete
- Anyaga: ABS
- Napelem mérete: 110 x 110 x 25 mm
- Napelem teljesítmény: 7V/1,8W
- Szivattyú teljesítmény: 7V/1W
- Maximális szivattyú áramlás: 180L/h
- Maximális szivattyú emelőképesség: 100 cm
- Maximális vízmagasság: 30-60 cm
- Késés: ≤5 s
- Kábel 310 cm
- Élettartam: akár 10 000 üzemóra
- 2 függőleges dugó, tömítőgyűrűvel lezárva

TARTALMA:

- Négyzet alakú napelem
- Szivattyú szűrővel
- 4 szórófej
- A fűvókához csatlakozó kúpos cső

JELLEGZETES:

A napelemes szökőkút egy ökológikus és gazdaságos eszköz, amely egyesíti a szökőkút és a napelem funkcióit. Napenergiát használ egy szivattyú meghajtására, amely a vizet löki, így vízáramot hoz létre. Ennek köszönhetően nem igényel külső energiaforrást vagy bonyolult beépítést. Tökéletes kis tavakhoz és egyéb dekoratív tartályokhoz, ahol esztétikus vízhatást kelt, miközben levegőzteti a vizet, ami elősegíti az egészséges vízi ökoszisztémát.

A CSOMAG TARTALMA: I.

- A – napelem – 1 db.
- B/C/D/E – fűvóka – 1 db.
- F – alap – 1 db.
- G – csatlakozófej – 1 db.
- I – pumpa – 1 db.

TELEPÍTÉS:

1. Helyezze a szivattyút teljesen a vízbe úgy, hogy a fűvóka a víz felett legyen. Győződjön meg arról, hogy a szivattyú szilárdan rögzítve van a szökőkút aljához, hogy elkerülje a vibrációt.
2. Csatlakoztassa a szivattyú csatlakozóját a szolár panel kimeneti aljzatához.
3. Helyezze a napelemet kellően napos helyre, és fordítsa közvetlenül a nap felé.

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ: II.

A napelemes szökőkút különféle rögzítésekkel rendelkezik, amelyek lehetővé teszik a vízfolyás kiválasztását. Szerelje össze a panelt a II. ábra szerint, preferenciáitól függően.

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ: III.

1. A napelemeket teljes napfényben kell elhelyezni.
2. A szivattyút a legalacsonyabb vízszintre kell elhelyezni MIN alatt, a fűvókát pedig a legmagasabb vízszint felett, MAX.
3. A napelemek a napfény intenzitásától függően automatikusan be- és kikapcsolnak.
4. Ha a pamutszűrő szennyezett, vegye ki és tisztítsa meg.

FIGYELEM:

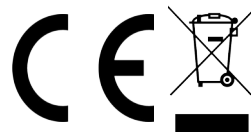
- Ügyeljen arra, hogy elegendő víz legyen a szökőkútba, különösen napsütéses napokon, mindig tartsa a szivattyút a víz felszíne alatt. A vizet gyakran cserélni kell a tisztaság és a szivattyú szennyeződésének elkerülése érdekében.
- Ügyeljen arra, hogy megóvja a napelemet a sérülésektől.
- A napelem felületét folyamatosan tisztítani kell.
- A víz magassága a nap erősségétől függ, gyenge napsütés esetén a szivattyú nem jár folyamatosan, hanem automatikusan újraindul, amíg a szivattyú egy bizonyos napintenzitás elérése után újra nem indul.

SZABÁLYOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ:

- A szökökutat napos helyre, nagy fáktól, bokroktól távol helyezze el, hogy a napelem hatékonyan működhessen.
- Kerülje a szökökút olyan helyre történő felszerelését, ahol gyermekek vagy állatok könnyen felboríthatják vagy véletlenül megsérülhetnek.
- A megfelelő működés érdekében rendszeresen tisztítsa meg a napelem panelt és a szivattyút a szennyeződésektől. Távolítsa el a leveleket, szennyeződések és törmelék, amelyek ronthatják a készülék hatékonyságát.
- Időnként ellenőrizze a fűvókákat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy semmi sem akadályozza a víz áramlását.
- Rendszeresen ellenőrizze a vízszintet a tartályban, hogy elkerülje a túlmelegedést és a szivattyú károsodását. A víznek elég mélynek kell lennie ahhoz, hogy a szivattyú szabadon működjön.
- Töltsön fel vizet, különösen forró napokon, amikor a természetes párolgás gyorsan csökkentheti a vízszintet.

Tájékoztatás a fogyasztóknak a használt elektromos és elektronikus berendezések kezelésével kapcsolatban:

Az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ilyen eszközöket szelektíven kell gyűjteni, a mellékelt jelölés szerint - áthúzott kerek hulladékgyűjtő edény. A fenti szabály be nem tartása és a használt berendezések szakszerűtlen ártalmatlanítása veszélyt jelenthet a természetes környezetre és az emberi egészségre a berendezésben található veszélyes alkatrészek miatt, mint például: elektromos vezetékek, műanyagok, kapcsolók stb. fenyegetés felett, ezeket az összetevőket szakosodott cégeknek kell gyűjteniük és megfelelően feldolgozniuk. Elfogadhatatlan, hogy a használt berendezéseket saját kezűleg szétszerelje. A háztartások fontos szerepet játszanak az újrafelhasználásban és a hasznosításban, beleértve a hulladék berendezések újrahasznosítását is. Ez különösen a hulladékok begyűjtési rendszerében való aktív részvétel révén valósul meg.



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Farba: čierna
- Materiál: ABS
- Veľkosť solárneho panelu: 110 x 110 x 25 mm
- Výkon solárneho panelu: 7V/1,8W
- Výkon čerpadla: 7V/1W
- Maximálny prietok čerpadla: 180L/h
- Maximálna nosnosť čerpadla: 100 cm
- Maximálna výška vody: 30-60 cm
- Latencia: ≤5 s
- Kábel 310 cm
- Životnosť: až 10 000 hodín prevádzky
- 2-vertikálna zátka utesnená tesniacim krúžkom

V cene:

- Štvorcový solárny panel
- Čerpadlo s filtrom
- 4 rozprašovacie trysky
- Kužeľová rúrka pripájajúca sa k tryske

CHARAKTERISTIKA:

Solárna fontána je ekologické a ekonomické zariadenie, ktoré kombinuje funkcie fontány a solárneho panelu. Využíva slnečnú energiu na pohon čerpadla, ktoré tlačí vodu, čím vytvára prúd vody. Vďaka tomu nevyžaduje externý zdroj energie ani zložitú inštaláciu. Ideálne pre malé jazierka a iné okrasné nádrže, kde vytvára estetický vodný efekt a zároveň prevzdušňuje vodu, čo podporuje zdravý vodný ekosystém.

OBSAH BALENIA: I.

- A – solárny panel – 1 ks.
- B/C/D/E – tryska – 1 ks.
- F – základňa – 1 ks.
- G – pripojovacia hlavica – 1 ks.
- I – čerpadlo – 1 ks.

INŠTALÁCIA:

1. Umiestnite čerpadlo úplne do vody, s tryskou nad vodou. Uistite sa, že čerpadlo je pevne pripevnené k spodnej časti fontány, aby sa predišlo vibráciám.
2. Zapojte zástrčku čerpadla do výstupnej zásuvky solárneho panela.
3. Umiestnite solárny panel na dostatočne slnečné miesto a otočte ho priamo k slnku.

NÁVOD NA INŠTALÁCIU: II.

Solárna fontána má rôzne nástavce, ktoré vám umožňujú zvoliť si prúd vody. Zostavte panel podľa obrázka II v závislosti od vašich preferencií.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE: III.

1. Solárne panely by mali byť umiestnené na plnom slnku.
2. Čerpadlo by malo byť umiestnené na najnižšej hladine vody pod MIN a tryska nad najvyššou hladinou vody MAX.
3. Solárne panely sa budú automaticky zapínať a vypínať podľa intenzity slnečného žiarenia.
4. Keď je bavlenný filter špinavý, vyberte ho a vyčistite.

POZOR:

- Dbajte na to, aby bolo do fontány naliate dostatok vody, najmä počas slnečných dní udržiavajte čerpadlo vždy pod hladinou vody. Voda by sa mala často vymieňať, aby bola čistá a aby sa zabránilo kontaminácii čerpadla.
- Buďte opatrní, aby ste chránili solárny panel pred poškodením.
- Povrch solárneho panelu by sa mal neustále čistiť.
- Výška vody závisí od sily slnka, keď je slnko slabé, čerpadlo nebude bežať nepretržite, ale bude sa automaticky opakovane spúšťať, kým sa čerpadlo po dosiahnutí určitej intenzity slnka neobnoví.

PRAVIDLÁ PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE:

- Fontánu umiestnite na slnečné miesto, ďaleko od veľkých stromov alebo kríkov, aby solárny panel mohol efektívne fungovať.
- Neinštalujte fontánu na miesta, kde by ju deti alebo zvieratá mohli ľahko prevrhnúť alebo náhodne poškodiť.
- Pravidelne čistite solárny panel a čerpadlo od nečistôt, aby ste zaistili správne fungovanie. Odstráňte listy, nečistoty a nečistoty, ktoré môžu zhoršiť účinnosť zariadenia.
- Raz za čas skontrolujte trysky, aby ste sa uistili, že nič neblokuje prúd vody.
- Pravidelne kontrolujte hladinu vody v nádrži, aby ste predišli prehriatiu a poškodeniu čerpadla. Voda by mala byť dostatočne hlboká, aby čerpadlo mohlo voľne fungovať.
- Doplnite vodu, najmä v horúcich dňoch, keď prirodzené vyparovanie môže rýchlo znížiť hladinu vody.

Informácie pre spotrebiteľov o tom, ako zaobchádzať s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami:

Odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať s ostatným domovým odpadom. Takéto vybavenie by sa malo zbierať selektívne, ako naznačuje pripojené označenie – preškrtnutá nádoba na odpad s kolesami. Nedodržanie vyššie uvedeného pravidla a nesprávna likvidácia použitého zariadenia môže predstavovať hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku prítomnosti nebezpečných komponentov v zariadení, ako sú: elektrické vedenie, plasty, spínače atď. nad hrozbou, tieto komponenty by mali byť zhromaždené a primerane spracované špecializovanými spoločnosťami. Demontáž použitého zariadenia svojpomocne je neprijateľná. Domácnosti zohrávajú dôležitú úlohu v prispievaní k opätovnému používaniu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Deje sa tak najmä aktívnou účasťou v systéme zberu odpadových zariadení.



ET

**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Värv: must
- Materjal: ABS
- Päikesepaneeli suurus: 110 x 110 x 25 mm
- Päikesepaneeli võimsus: 7V/1,8W
- Pumba võimsus: 7V/1W
- Maksimaalne pumba vooluhulk: 180L/h
- Maksimaalne pumba tõstevõime: 100 cm
- Maksimaalne veekõrgus: 30-60 cm
- Latentsus: ≤5 s
- Kaabel 310 cm
- Kasutusiga: kuni 10 000 töötundi
- 2 vertikaalne kork, mis on tihendatud tihendusrõngaga

KAASAS:

- Ruudukujuline päikesepaneel
- Pump koos filtriga
- 4 pihustusotsikut
- Otsikuga ühendatav kooniline toru

KARAKTERISTIK:

Päikesepurskkaev on ökoloogiline ja ökonoomne seade, mis ühendab endas purskkaevu ja päikesepaneeli funktsioonid. See kasutab päikeseenergiat pumba käivitamiseks, mis surub vett, tekitades veejoa. Tänu sellele ei vaja see välist energiaallikat ega keerulist paigaldust. Ideaalne väikeste tiikide ja muude dekoratiivsete mahutite jaoks, kus see loob esteetilise veeefekti ja õhutab vett, mis soodustab tervet veeökosüsteemi.

PAKENDI SISU: I.

- A – päikesepaneel – 1 tk.
- B/C/D/E – otsik – 1 tk.
- F – alus – 1 tk.
- G – ühenduspea – 1 tk.
- I – pump – 1 tk.

PAIGALDAMINE:

1. Asetage pump täielikult vette, otsik vee kohal. Vibratsiooni vältimiseks veenduge, et pump oleks kindlalt purskkaevu põhja külge kinnitatud.
2. Ühendage pumba pistik päikesepaneeli väljundi pistikupessa.
3. Asetage päikesepaneel piisavalt päikesepaistelisse kohta ja suunake see otse päikese poole.

PAIGALDAMISJUHEND: II.

Päikesepurskkaevul on erinevad kinnitused, mis võimaldavad valida veejoa. Sõltuvalt teie eelistustest pange paneel kokku, nagu näidatud joonisel II.

KASUTUSJUHEND: III.

1. Päikesepaneelid tuleks asetada täispäikese kätte.
2. Pump tuleb asetada madalaimale veetasemele alla MIN ja otsik kõrgemale kõrgeimast veetasemest MAX.
3. Päikesepaneelid lülituvad automaatselt sisse ja välja vastavalt päikesevalguse intensiivsusele.
4. Kui puuvillafilter on määrdunud, võtke see välja ja puhastage.

TÄHELEPANU:

- Veenduge, et purskkaevu valataks piisavalt vett, eriti päikesepaistelistel päevadel, hoidke pumba alati veepinnast allpool. Vett tuleb sageli vahetada, et hoida seda puhtana ja vältida pumba saastumist.
- Olge ettevaatlik, et kaitsta päikesepaneeli kahjustuste eest.
- Päikesepaneeli pinda tuleks pidevalt puhastada.
- Vee kõrgus sõltub päikese tugevusest, nõrga päikese korral pump ei tööta pidevalt, vaid käivitub automaatselt korduvalt, kuni pump pärast teatud päikese intensiivsuse saavutamist uuesti tööle hakkab.

REEGLID OHUTUKS KASUTAMISEKS:

- Asetage purskkaev päikesepaistelisse kohta, eemale suurtest puudest või põõsastest, et päikesepaneel saaks tõhusalt töötada.
- Vältige purskkaevu paigaldamist kohtadesse, kus lapsed või loomad võivad selle kergesti ümber lükata või kogemata kahjustada.
- Korraliku toimimise tagamiseks puhastage päikesepaneeli ja pumba regulaarselt mustusest. Eemaldage lehed, mustus ja praht, mis võivad seadme tõhusust kahjustada.
- Kontrollige aeg-ajalt otsikuid, veendumaks, et miski ei takista veevoolu.
- Kontrollige regulaarselt veetaset paagis, et vältida ülekuumenemist ja pumba kahjustamist. Vesi peab olema piisavalt sügav, et pump saaks vabalt töötada.
- Täiendage vett, eriti kuumadel päevadel, kui loomulik aurustumine võib veetaset kiiresti vähendada.

Teave tarbijatele kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete käsitlemise kohta:

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid ei tohi visata koos muude olmejäätmetega. Selliseid seadmeid tuleks koguda valikuliselt, nagu näitab lisatud märgistus – läbikriipsutatud ratastega jäätmekonteiner. Ülaltoodud reegli eiramine ja kasutatud seadmete ebaõige utiliseerimine võib ohustada looduskeskkonda ja inimeste tervist, kuna seadmes on ohtlikke komponente, nagu näiteks: elektrijuhtmed, plastik, lülitid jne. kui oht, peaksid need komponendid eemaldama ja asjakohaselt töötleva spetsialiseerunud ettevõtte. Kasutatud seadmete ise lahtivõtmine on vastuvõetamatu. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete taaskasutamise ja taaskasutamise, sealhulgas seadmete ringlussevõtu panustamisel. Seda tehakse eelkõige seadmete jäätmete kogumissüsteemis aktiivse osalemise kaudu.



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikyti jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Spalva: juoda
- Medžiaga: ABS
- Saulės baterijos dydis: 110 x 110 x 25 mm
- Saulės baterijų galia: 7V/1,8W
- Siurblio galia: 7V/1W
- Maksimalus siurblio srautas: 180l/val
- Maksimali siurblio keliamoji galia: 100 cm
- Maksimalus vandens aukštis: 30-60 cm
- Vėlavimas: ≤5 s
- Kabelis 310 cm
- Tarnavimo laikas: iki 10 000 darbo valandų
- 2 vertikalūs kamštis, užsandarintas sandarinimo žiedu

ĮSKAIČIUOTA:

- Kvadratinė saulės baterija
- Siurblys su filtru
- 4 purškimo antgaliai
- Kūginis vamzdis, jungiantis su antgaliu

CHARAKTERISTIKA:

Saulės fontanas – tai ekologiškas ir ekonomiškąs įrenginys, apjungiantis fontano ir saulės baterijos funkcijas. Jis naudoja saulės energiją, kad valdytų siurblį, kuris stumia vandenį ir sukuria vandens srovę. Dėl šios priežasties jam nereikia išorinio energijos šaltinio ar sudėtingo įrengimo. Puikiai tinka mažiems tvenkiniams ir kitiems dekoratyviniams rezervuarams, kur sukuria estetinį vandens efektą, tuo pačiu aeruodamas vandenį, o tai skatina sveiką vandens ekosistemą.

PAKUOTĖS TURINYS: I.

- A – saulės baterija – 1 vnt.
- B/C/D/E – antgalis – 1 vnt.
- F – bazė – 1 vnt.
- G – sujungimo galvutė – 1 vnt.
- I – siurblys – 1 vnt.

MONTAVIMAS:

1. Visiškai įstatykite siurblį į vandenį taip, kad antgalis būtų virš vandens. Įsitikinkite, kad siurblys tvirtai pritvirtintas prie fontano dugno, kad išvengtumėte vibracijos.
2. Prijunkite siurblio kištuką prie saulės kolektorių išvesties lizdo.
3. Padėkite saulės bateriją pakankamai saulėtoje vietoje ir nukreipkite ją tiesiai į saulę.

MONTAVIMO INSTRUKCIJOS: II.

Saulės fontanas turi įvairius priedus, leidžiančius pasirinkti vandens srovę. Surinkite skydelį, kaip parodyta II paveiksle, atsižvelgdami į savo pageidavimus.

NAUDOJIMO VADOVAS: III.

1. Saulės plokštės reikia statyti saulėtoje vietoje.
2. Siurblys turi būti pastatytas ties žemiausiu vandens lygiu žemiau MIN, o antgalį - aukščiau aukščiausią vandens lygį MAX.
3. Saulės baterijos automatiškai įsijungs ir išsijungs pagal saulės šviesos intensyvumą.
4. Kai medvilnės filtras yra nešvarus, išimkite jį ir išvalykite.

DĖMESIO:

- Įsitikinkite, kad į fontaną įpilta pakankamai vandens, ypač saulėtomis dienomis, visada laikykite siurblį žemiau vandens paviršiaus. Vandenį reikia dažnai keisti, kad jis būtų švarus ir išvengtumėte siurblio užteršimo.
- Būkite atsargūs, kad apsaugotumėte saulės kolektorių nuo pažeidimų.
- Saulės baterijos paviršius turi būti nuolat valomas.
- Vandens aukštis priklauso nuo saulės stiprumo, kai saulė silpna, siurblys neveiks nuolat, o automatiškai įsijungs pakartotinai, kol siurblys pasiekęs tam tikrą saulės intensyvumą vėl pradės veikti.

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

- Pastatykite fontaną saulėtoje vietoje, toliau nuo didelių medžių ar krūmų, kad saulės baterija veiktų efektyviai.
- Stenkitės neįrengti fontano tokiose vietose, kur vaikai ar gyvūnai galėtų jį lengvai nuversti arba netyčia sugadinti.
- Reguliariai valykite saulės kolektorių ir siurbį nuo nešvarumų, kad užtikrintumėte tinkamą veikimą. Pašalinkite lapus, nešvarumus ir šiukšles, kurios gali sumažinti prietaiso efektyvumą.
- Kartkartėmis patikrinkite purkštukus, kad įsitikintumėte, jog niekas netrukdo vandens tekėjimui.
- Reguliariai tikrinkite vandens lygį bake, kad neperkaistumėte ir nepažeistumėte siurblio. Vanduo turi būti pakankamai gilus, kad siurblys veiktų laisvai.
- Papildykite vandenį, ypač karštomis dienomis, kai natūralus garavimas gali greitai sumažinti vandens lygį.

Informacija vartotojams, kaip elgtis su naudota elektros ir elektronine įranga:

Elektros ir elektroninės įrangos atliekų negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Tokia įranga turėtų būti renkama pasirinktinai, kaip rodo pridėdamas žymėjimas – perbrauktas ratuotas atliekų konteineris. Aukščiau pateiktos taisyklės nesilaikymas ir netinkamas naudotos įrangos šalinimas gali kelti grėsmę natūraliai aplinkai ir žmonių sveikatai, nes įrangoje yra pavojingų komponentų, tokių kaip: elektros laidai, plastikas, jungikliai ir kt. viršija grėsmę, šiuos komponentus turėtų surinkti ir tinkamai apdoroti specializuotos įmonės. Patiems išmontuoti naudotą įrangą yra nepriimtina. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisideddami prie pakartotinio naudojimo ir naudojimo, įskaitant įrangos atliekų perdirbimą. Tai visų pirma daroma aktyviai dalyvaujant įrangos atliekų surinkimo sistemoje.



Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Krāsa: melna
- Materiāls: ABS
- Saules paneļa izmērs: 110 x 110 x 25 mm
- Saules paneļa jauda: 7V/1,8W
- Sūkņa jauda: 7V/1W
- Maksimālā sūkņa plūsma: 180L/h
- Maksimālā sūkņa celbspēja: 100 cm
- Maksimālais ūdens augstums: 30-60 cm
- Latents: ≤5 s
- Kabelis 310 cm
- Kalpošanas laiks: līdz 10 000 darba stundām
- 2 vertikāls aizbāznis, kas noslēgts ar blīvgredzenu

IEKĻAUTS:

- Kvadrātveida saules panelis
- Sūknis ar filtru
- 4 smidzināšanas sprauslas
- Koniskā caurule, kas savieno ar sprauslu

RAKSTUROJUMS:

Saules strūklaka ir ekoloģiska un ekonomiska iekārta, kas apvieno strūklakas un saules paneļa funkcijas. Tas izmanto saules enerģiju, lai darbinātu sūkni, kas spiež ūdeni, radot ūdens straumi. Pateicoties tam, tam nav nepieciešams ārējs enerģijas avots vai sarežģīta uzstādīšana. Lieliski piemērots maziem dīķiem un citām dekoratīvām tvertnēm, kur tas rada estētisku ūdens efektu, vienlaikus aerējot ūdeni, kas veicina veselīgu ūdens ekosistēmu.

IĒPAKOJUMA SATURS: I.

- A – saules panelis – 1 gab.
- B/C/D/E – uzgalis – 1 gab.
- F – pamatne – 1 gab.
- G – savienojuma galva – 1 gab.
- I – sūknis – 1 gab.

UZSTĀDĪŠANA:

1. Ievietojiet sūkni pilnībā ūdenī ar sprauslu virs ūdens. Pārliecinieties, vai sūknis ir stingri piestiprināts pie strūklakas apakšas, lai izvairītos no vibrācijas.
2. Pievienojiet sūkņa kontaktdakšu saules paneļa izejas kontaktligzdai.
3. Novietojiet saules paneli pietiekami saulainā vietā un pārvērsiet to tieši pret sauli.

UZSTĀDĪŠANAS NORĀDĪJUMI: II.

Saules strūklakai ir dažādi stiprinājumi, kas ļauj izvēlēties ūdens straumi. Atkarībā no jūsu vēlmēm salieciet paneli, kā parādīts II attēlā.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA: III.

1. Saules paneli jānovieto pilnā saulē.
2. Sūknis jānovieto zemākajā ūdens līmenī zem MIN un sprausla virs augstākā ūdens līmeņa MAX.
3. Saules paneli automātiski ieslēgsies un izslēgsies atbilstoši saules gaismas intensitātei.
4. Kad kokvilnas filtrs ir netīrs, lūdzu, izņemiet to un notīriet.

UZMANĪBU:

- Pārliecinieties, ka strūklakā ir ieliets pietiekami daudz ūdens, it īpaši saulainās dienās, vienmēr turiet sūkni zem ūdens virsmas. Ūdens ir bieži jāmaina, lai tas būtu tīrs un izvairītos no sūkņa piesārņojuma.
- Lūdzu, esiet uzmanīgi, lai aizsargātu saules paneli no bojājumiem.
- Saules paneļa virsma ir pastāvīgi jātīra.
- Ūdens augstums ir atkarīgs no saules stipruma, kad saule ir vāja, sūknis nedarbosies nepārtraukti, bet automātiski iedarbināsies atkārtoti, līdz sūknis pēc noteiktas saules intensitātes sasniegšanas atsāksies.

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

- Novietojiet strūklaku saulainā vietā, prom no lieliem kokiem vai krūmiem, lai saules panelis varētu darboties efektīvi.
- Izvairieties no strūklakas uzstādīšanas vietās, kur bērni vai dzīvnieki to var viegli apgāzt vai nejauši sabojāt.
- Regulāri notīriet saules bateriju paneli un sūkni no netīrumiem, lai nodrošinātu pareizu darbību. Noņemiet lapas, netīrumus un gružus, kas var mazināt ierīces efektivitāti.
- Ik pa laikam pārbaudiet sprauslas, lai pārliicinātos, ka nekas netraucē ūdens plūsmu.
- Regulāri pārbaudiet ūdens līmeni tvertnē, lai novērstu sūkņa pārkaršanu un bojājumus. Ūdenim jābūt pietiekami dziļam, lai sūknis varētu brīvi darboties.
- Papildiniet ūdeni, īpaši karstās dienās, kad dabiskā iztvaikošana var ātri samazināt ūdens līmeni.

Informācija patērētājiem par to, kā rīkoties ar lietotām elektriskām un elektroniskām iekārtām:

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Šādas iekārtas ir jāsavāc selektīvi, par ko liecina pievienotais marķējums - pārsvītrots atkritumu kontainers ar riteņiem. Iepriekšminētā noteikuma neievērošana un nepareiza nolietotā aprīkojuma utilizācija var radīt draudus dabiskajai videi un cilvēku veselībai, ko izraisa bīstamu komponentu klātbūtne iekārtā, piemēram: elektrības vadi, plastmasa, slēdži utt. virs apdraudējuma, šīs sastāvdaļas ir jāsavāc un atbilstoši jāapstrādā specializētiem uzņēmumiem. Lietoto iekārtu izjaukšana pašam ir nepieņemama. Mājsaimniecībām ir svarīga loma atkārtotā izmantošanā un reģenerācijā, tostarp iekārtu atkritumu otrreizējā pārstrādē. Tas jo īpaši tiek darīts, aktīvi piedaloties atkritumu savākšanas sistēmā.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Колір: чорний
- Матеріал: ABS
- Розмір сонячної панелі: 110 x 110 x 25 мм
- Потужність сонячної панелі: 7В/1,8Вт
- Потужність насоса: 7В/1Вт
- Максимальна подача насоса: 180 л/год
- Максимальна вантажопідйомність насоса: 100 см
- Максимальна висота води: 30-60 см
- Затримка: ≤5 с
- Кабель 310 см
- Термін служби: до 10 000 годин роботи
- 2-х вертикальна пробка, ущільнена ущільнювальним кільцем

ВКЛЮЧЕНО:

- Квадратна сонячна панель
- Насос з фільтром
- 4 розпилювальні форсунки
- Конічна труба, що з'єднується з насадкою

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Сонячний фонтан - це екологічний та економічний пристрій, який поєднує в собі функції фонтану та сонячної панелі. Він використовує сонячну енергію для приводу насоса, який штовхає воду, створюючи потік води. Завдяки цьому не вимагає зовнішнього джерела енергії або складного монтажу. Ідеально підходить для невеликих ставків та інших декоративних резервуарів, де створює естетичний водний ефект, одночасно аеруючи воду, що сприяє здоровій водній екосистемі.

ВМІСТ ПАКЕТУ: I.

- A – сонячна панель – 1 шт.
- B/C/D/E – насадка – 1 шт.
- F – основа – 1 шт.
- G – головка з'єднувальна – 1 шт.
- I – насос – 1 шт.

ВСТАНОВЛЕННЯ:

1. Помістіть насос повністю у воду, насадкою над водою. Переконайтеся, що насос міцно прикріплений до дна фонтану, щоб уникнути вібрації.
2. Підключіть вилку насоса до вихідного гнізда сонячної панелі.
3. Розмістіть сонячну панель у достатньо сонячному місці та поверніть її прямо до сонця.

ІНСТРУКЦІЇ З ВСТАНОВЛЕННЯ: II.

Сонячний фонтан має різні кріплення, що дозволяють вибирати потік води. Зберіть панель, як показано на малюнку II, залежно від ваших уподобань.

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА: III.

1. Сонячні панелі слід розміщувати на сонці.
2. Насос слід розташувати на найнижчому рівні води нижче MIN, а насадку – вище максимального рівня води MAX.
3. Сонячні панелі автоматично вмикатимуться та вимикатимуться відповідно до інтенсивності сонячного світла.
4. Якщо ватний фільтр забруднений, вийміть його та почистіть.

УВАГА:

- Переконайтеся, що у фонтан наливається достатньо води, особливо в сонячні дні, завжди тримайте насос нижче поверхні води. Воду слід часто міняти, щоб підтримувати її чистою та уникнути забруднення насоса.
- Будьте обережні, щоб захистити сонячну панель від пошкоджень.
- Поверхню сонячної батареї слід постійно очищати.
- Висота води залежить від сили сонця, коли сонце слабке, насос не працюватиме безперервно, а автоматично запускатиметься повторно, доки насос не відновить роботу після досягнення певної інтенсивності сонця.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Розмістіть фонтан у сонячному місці, подалі від великих дерев чи кущів, щоб сонячна батарея могла ефективно працювати.
- Не встановлюйте фонтан у місцях, де діти або тварини можуть легко його перекинути або випадково пошкодити.
- Регулярно очищайте сонячну панель і насос від бруду, щоб забезпечити належне функціонування. Видаліть листя, бруд і сміття, які можуть погіршити ефективність пристрою.
- Час від часу перевіряйте форсунки, щоб переконатися, що ніщо не блокує потік води.
- Регулярно перевіряйте рівень води в баку, щоб запобігти перегріву та пошкодженню насоса. Вода повинна бути достатньо глибокою, щоб насос міг вільно працювати.
- Поповнюйте воду, особливо в спекотні дні, коли природне випаровування може швидко знизити рівень води.

Інформація для споживачів щодо поводження з використанням електричним та електронним обладнанням:

Відпрацьоване електричне та електронне обладнання не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Таке обладнання слід збирати вибірково, про що свідчить маркування, яке додається – перекреслений контейнер для сміття на колесах. Недотримання вищевказаного правила та неправильна утилізація використаного обладнання може становити загрозу для навколишнього природного середовища та здоров'я людини через наявність небезпечних компонентів в обладнанні, таких як: електрична проводка, пластик, вимикачі тощо. Щоб уникнути вище загрози, ці компоненти повинні бути зібрані та відповідним чином оброблені спеціалізованими компаніями. Самостійно розбирати вживане обладнання неприпустимо. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку відпрацьованого обладнання. Це досягається, зокрема, шляхом активної участі в системі збору відпрацьованого обладнання.



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба

за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено

бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Цвят: черен
- Материал: ABS
- Размер на соларния панел: 110 x 110 x 25 мм
- Мощност на соларния панел: 7V/1.8W
- Мощност на помпата: 7V/1W
- Максимален дебит на помпата: 180л/ч
- Максимална товароподемност на помпата: 100см
- Максимална височина на водата: 30-60 см
- Латентност: ≤5 s
- Кабел 310см
- Срок на експлоатация: до 10 000 часа работа
- 2-вертикална тапа, уплътнена с уплътнителен пръстен

ВКЛЮЧЕНО:

- Квадратен слънчев панел
- Помпа с филтър
- 4 разпръскващи дюзи
- Конична тръба, свързваща се с дюзата

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Соларен фонтан е екологично и икономично устройство, което съчетава функциите на фонтан и соларен панел. Той използва слънчева енергия, за да задвижи помпа, която изтласква вода, създавайки поток от вода. Благодарение на това не изисква външен източник на енергия или сложен монтаж. Перфектен за малки езера и други декоративни резервоари, където създава естетичен воден ефект, докато аерира водата, което насърчава здравата водна екосистема.

СЪДЪРЖАНИЕ НА ПАКЕТА: I.

- A – соларен панел – 1 бр.
- B/C/D/E – накрайник – 1 бр.
- F – основа – 1 бр.
- G – присъединителна глава – 1 бр.
- I – помпа – 1 бр.

ИНСТАЛАЦИЯ:

1. Поставете помпата изцяло във водата, с дюзата над водата. Уверете се, че помпата е здраво закрепена към дъното на фонтана, за да избегнете вибрации.
2. Свържете щепсела на помпата към изходния контакт на соларния панел.
3. Поставете соларния панел на достатъчно слънчево място и го насочете директно към слънцето.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ: II.

Соларният фонтан има различни приставки, позволяващи да избирате водната струя. Сглобете панела, както е показано на фигура II, в зависимост от вашите предпочитания.

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ: III.

1. Слънчевите панели трябва да се поставят на слънце.
2. Помпата трябва да бъде поставена на най-ниското водно ниво под MIN, а дюзата над най-високото водно ниво MAX.
3. Слънчевите панели автоматично ще се включват и изключват според интензитета на слънчевата светлина.
4. Когато памучният филтър е замърсен, моля, извадете го и го почистете.

ВНИМАНИЕ:

- Уверете се, че във фонтана се налива достатъчно вода, особено в слънчеви дни, винаги дръжте помпата под повърхността на водата. Водата трябва да се сменя често, за да се поддържа чиста и да се избегне замърсяване на помпата.
- Моля, внимавайте да предпазите слънчевия панел от повреда.
- Повърхността на соларния панел трябва да се почиства постоянно.
- Височината на водата зависи от силата на слънцето, когато слънцето е слабо, помпата няма да работи непрекъснато, а автоматично ще стартира многократно, докато помпата след достигане на определен интензитет на слънцето не се възобнови.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

- Поставете фонтана на слънчево място, далече от големи дървета или храсти, за да може соларният панел да работи ефективно.
- Избягвайте да инсталирате фонтана на места, където деца или животни могат лесно да го съборят или случайно да го повредят.
- Редовно почиствайте соларния панел и помпата от мръсотия, за да осигурите правилно функциониране. Отстранете листата, мръсотията и отломките, които могат да влошат ефективността на устройството.
- Проверявайте дюзите от време на време, за да сте сигурни, че нищо не блокира водния поток.
- Редовно проверявайте нивото на водата в резервоара, за да предотвратите прегряване и повреда на помпата. Водата трябва да е достатъчно дълбока, за да може помпата да работи свободно.
- Допълнете вода, особено в горещи дни, когато естественото изпарение може бързо да намали водните нива.

Информация за потребителите как да боравят с използвано електрическо и електронно оборудване:

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Такова оборудване трябва да се събира изборително, както е посочено от приложената маркировка - зачеркнат контейнер за отпадъци на колела. Неспазването на горното правило и неправилното изхвърляне на използвано оборудване може да представлява заплаха за околната среда и човешкото здраве в резултат на наличието на опасни компоненти в оборудването, като например: електрически кабели, пластмаса, превключватели и др. над заплахата, тези компоненти трябва да бъдат отстранени и обработени по подходящ начин от специализирани компании. Недопустимо е сами да разглобявате използваното оборудване. Домакинствата играят важна роля като допринасят за повторната употреба и възстановяването, включително рециклирането на отпадъчно оборудване. Това става по-специално чрез активно участие в системата за събиране на отпадъчно оборудване.



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Boja: crna
- Materijal: ABS
- Veličina solarnog panela: 110 x 110 x 25 mm
- Snaga solarnog panela: 7V/1.8W
- Snaga pumpe: 7V/1W
- Maksimalni protok pumpe: 180L/h
- Maksimalni kapacitet dizanja pumpe: 100 cm
- Maksimalna visina vode: 30-60 cm
- Latencija: ≤5 s
- Kabel 310 cm
- Životni vijek: do 10.000 sati rada
- 2-vertikalni čep zabrtvljen brtvenim prstenom

UKLJUČENO:

- Četvrtasti solarni panel
- Pumpa sa filterom
- 4 mlaznice za prskanje
- Konusna cijev koja se spaja na mlaznicu

KARAKTERISTIKA:

Solarna fontana je ekološki i ekonomičan uređaj koji objedinjuje funkcije fontane i solarne ploče. Koristi solarnu energiju za pokretanje pumpe koja gura vodu, stvarajući mlaz vode. Zahvaljujući tome, ne zahtijeva vanjski izvor energije niti kompliciranu instalaciju. Savršeno za mala jezercica i druge ukrasne spremnike, gdje stvara estetski efekt vode dok prozračuje vodu, što promiče zdrav vođeni ekosustav.

SADRŽAJ PAKETA: I.

- A – solarni panel – 1 kom.
- B/C/D/E – mlaznica – 1 kom.
- F – baza – 1 kom.
- G – priključna glava – 1 kom.
- I – pumpa – 1 kom.

MONTAŽA:

1. Postavite pumpu do kraja u vodu, s mlaznicom iznad vode. Provjerite je li pumpa čvrsto pričvršćena za dno fontane kako biste izbjegli vibracije.
2. Spojite utikač pumpe na izlaznu utičnicu solarne ploče.
3. Postavite solarnu ploču na dovoljno osunčano mjesto i okrenite je izravno prema suncu.

UPUTE ZA MONTAŽU: II.

Solarna fontana ima razne dodatke koji vam omogućuju odabir toka vode. Sastavite ploču kao što je prikazano na slici II, ovisno o vašim željama.

UPUTA ZA UPOTREBU: III.

1. Solarne ploče treba postaviti na puno sunce.
2. Crpku treba postaviti na najnižu razinu vode ispod MIN, a mlaznicu iznad najviše razine vode MAX.
3. Solarni paneli će se automatski uključiti i isključiti u skladu s intenzitetom sunčeve svjetlosti.
4. Kada je pamučni filter prljav, izvadite ga i očistite.

PAŽNJA:

- Pazite da se u fontanu ulije dovoljno vode, posebno za sunčanih dana, uvijek držite pumpu ispod površine vode. Vodu treba često mijenjati kako bi bila čista i kako bi se izbjegla kontaminacija pumpe.
- Pazite da zaštitite solarnu ploču od oštećenja.
- Površinu solarne ploče treba stalno čistiti.
- Visina vode ovisi o jačini sunca, kada je sunce slabo, pumpa neće raditi kontinuirano, već će se automatski pokretati više puta dok pumpa nakon postizanja određenog intenziteta sunca ne nastavi s radom.

PRAVILA ZA SIGURNU UPOTREBU:

- Postavite fontanu na sunčano mjesto, daleko od velikog drveća ili grmlja, kako bi solarni panel mogao učinkovito raditi.
- Izbjegavajte postavljanje fontane na mjesta gdje bi je djeca ili životinje lako mogli prevrnuti ili slučajno oštetiti.
- Redovito čistite solarni panel i pumpu od prljavštine kako biste osigurali pravilan rad. Uklonite lišće, prljavštinu i ostatke koji mogu umanjiti učinkovitost uređaja.
- S vremena na vrijeme provjerite mlaznice kako biste bili sigurni da ništa ne blokira protok vode.
- Redovito provjeravajte razinu vode u spremniku kako biste spriječili pregrijavanje i oštećenje pumpe. Voda mora biti dovoljno duboka da pumpa može slobodno raditi.
- Nadopunite vodu, posebno za vrućih dana kada prirodno isparavanje može brzo smanjiti razinu vode.

Informacije za potrošače o tome kako postupati s rabljenom električnom i elektroničkom opremom:

Otpadna električna i elektronička oprema ne smije se odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom. Takvu opremu treba sakupljati selektivno, kao što je naznačeno priloženom oznakom - prekriženi kontejner za otpad na kotačima. Nepoštivanje gore navedenog pravila i nepropisno odlaganje rabljene opreme može predstavljati prijetnju prirodnom okolišu i ljudskom zdravlju zbog prisutnosti opasnih komponenti u opremi, kao što su: električne žice, plastika, prekidači itd. Kako biste izbjegli iznad prijetnje, te komponente trebaju prikupiti i na odgovarajući način obraditi specijalizirane tvrtke. Neprihvatljivo je samostalno rastavljanje rabljene opreme. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. To se posebno postiže aktivnim sudjelovanjem u sustavu prikupljanja otpadne opreme.



SV

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Färg: svart
- Material: ABS
- Solpanelens storlek: 110 x 110 x 25 mm
- Solpanelseffekt: 7V/1,8W
- Pumpeffekt: 7V/1W
- Maximalt pumpflöde: 180 l/h
- Maximal pumplyftkapacitet: 100 cm
- Max vattenhöjd: 30-60 cm
- Latens: ≤ 5 s
- Kabel 310 cm
- Livslängd: upp till 10 000 timmars drift
- 2-vertikal plugg förseglad med en tätningsring

INGÅR:

- Fyrkantig solpanel
- Pump med filter
- 4 sprutmunstycken
- Koniskt rör som ansluter till munstycket

KARAKTERISTISK:

En solfontän är en ekologisk och ekonomisk enhet som kombinerar funktionerna hos en fontän och en solpanel. Den använder solenergi för att driva en pump som driver vatten och skapar en vattenström. Tack vare detta kräver den ingen extern energikälla eller komplicerad installation. Perfekt för små dammar och andra dekorativa tankar, där den skapar en estetisk vatteneffekt samtidigt som den luftar vattnet, vilket främjar ett hälsosamt akvatiskt ekosystem.

PAKETETS INNEHÅLL: I.

- A – solpanel – 1 st.
- B/C/D/E – munstycke – 1 st.
- F – bas – 1 st.
- G – anslutningshuvud – 1 st.
- I – pump – 1 st.

INSTALLATION:

1. Placera pumpen helt i vattnet, med munstycket ovanför vattnet. Se till att pumpen är ordentligt fastsatt i botten av fontänen för att undvika vibrationer.
2. Anslut pumpkontakten till solpanelens utgångsuttag.
3. Placera solpanelen på en tillräckligt solig plats och vänd den direkt mot solen.

INSTALLATIONSINSTRUKTIONER: II.

Solfontänen har olika fästen så att du kan välja vattenström. Montera panelen som visas i figur II, beroende på dina preferenser.

ANVÄNDARHANDBOK: III.

1. Solpaneler bör placeras i full sol.
2. Pumpen ska placeras på lägsta vattennivå under MIN och munstycket över högsta vattennivå MAX.
3. Solpanelerna kommer automatiskt att slås på och av enligt solljusets intensitet.
4. När bomullsfiltret är smutsigt, ta ut det och rengör det.

UPPMÄRKSAMHET:

- Se till att tillräckligt med vatten hålls i fontänen, särskilt på soliga dagar, håll alltid pumpen under vattenytan. Vattnet bör bytas ofta för att hålla det rent och för att undvika kontaminering av pumpen.
- Var noga med att skydda solpanelen från skador.
- Ytan på solpanelen bör rengöras konstant.
- Vattenhöjden beror på solens styrka, när solen är svag kommer pumpen inte att gå kontinuerligt, utan startar automatiskt upprepade gånger tills pumpen efter att ha uppnått en viss solintensitet kommer igång igen.

REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING:

- Placera fontänen på en solig plats, borta från stora träd eller buskar, så att solpanelen kan fungera effektivt.
- Undvik att installera fontänen på platser där barn eller djur lätt kan välta den eller av misstag skada den.
- Rengör regelbundet solpanelen och pumpen från smuts för att säkerställa korrekt funktion. Ta bort löv, smuts och skräp som kan försämra enhetens effektivitet.
- Kontrollera munstyckena då och då för att säkerställa att inget blockerar vattenflödet.
- Kontrollera vattennivån i tanken regelbundet för att förhindra överhettning och skador på pumpen. Vattnet ska vara tillräckligt djupt för att pumpen ska fungera fritt.
- Fyll på vatten, särskilt under varma dagar då naturlig avdunstning snabbt kan minska vattennivåerna.

Information till konsumenter om hur man hanterar använd elektrisk och elektronisk utrustning:

Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning får inte slängas tillsammans med annat hushållsavfall. Sådan utrustning bör samlas in selektivt, vilket framgår av den bifogade märkningen - överstruken avfallsbehållare på hjul. Underlåtenhet att följa ovanstående regel och felaktig kassering av använd utrustning kan utgöra ett hot mot den naturliga miljön och människors hälsa till följd av närvaron av farliga komponenter i utrustningen, såsom: elektriska ledningar, plast, strömbrytare, etc. För att undvika ovanstående hot bör dessa komponenter samlas in och bearbetas på lämpligt sätt av specialiserade företag. Att demontera begagnad utrustning själv är oacceptabelt. Hushållen spelar en viktig roll för att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive återvinning av uttjänt utrustning. Detta görs särskilt genom ett aktivt deltagande i insamlingssystemet för avfallsutrustning.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Χρώμα: μαύρο
- Υλικό: ABS
- Μέγεθος ηλιακού πάνελ: 110 x 110 x 25 mm
- Ισχύς ηλιακού πάνελ: 7V/1,8W
- Ισχύς αντλίας: 7V/1W
- Μέγιστη παροχή αντλίας: 180 λίτρα/ώρα
- Μέγιστη ανυψωτική ικανότητα αντλίας: 100 cm
- Μέγιστο ύψος νερού: 30-60 cm
- Λανθάνουσα περίοδος: ≤5 δευτ
- Καλώδιο 310 cm
- Διάρκεια ζωής: έως 10.000 ώρες λειτουργίας
- 2-κάθετο βύσμα σφραγισμένο με δακτύλιο στεγανοποίησης

ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΣ:

- Τετράγωνο ηλιακό πάνελ
- Αντλία με φίλτρο
- 4 ακροφύσια ψεκασμού
- Κωνικός σωλήνας που συνδέεται με το ακροφύσιο

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟΣ:

Το ηλιακό σιντριβάνι είναι μια οικολογική και οικονομική συσκευή που συνδυάζει τις λειτουργίες ενός σιντριβανιού και ενός ηλιακού πάνελ. Χρησιμοποιεί την ηλιακή ενέργεια για να κινήσει μια αντλία που σπρώχνει το νερό, δημιουργώντας ένα ρεύμα νερού. Χάρη σε αυτό, δεν απαιτεί εξωτερική πηγή ενέργειας ή περίπλοκη εγκατάσταση. Ιδανικό για μικρές λίμνες και άλλες διακοσμητικές δεξαμενές, όπου δημιουργεί ένα αισθητικό εφέ νερού ενώ αερίζει το νερό, το οποίο προάγει ένα υγιές υδάτινο οικοσύστημα.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΠΑΚΕΤΟΣ: I.

- A – ηλιακό πάνελ – 1 τεμ.
- B/C/D/E – ακροφύσιο – 1 τεμ.
- F – βάση – 1 τεμ.
- G – κεφαλή σύνδεσης – 1 τεμ.
- I – αντλία – 1 τεμ.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

1. Τοποθετήστε την αντλία εντελώς στο νερό, με το ακροφύσιο πάνω από το νερό. Βεβαιωθείτε ότι η αντλία είναι σταθερά στερεωμένη στο κάτω μέρος του σιντριβανιού για να αποφύγετε τους κραδασμούς.
2. Συνδέστε το βύσμα της αντλίας στην υποδοχή εξόδου του ηλιακού πάνελ.
3. Τοποθετήστε το ηλιακό πάνελ σε ένα αρκετά ηλιόλουστο μέρος και στραμμένο προς τον ήλιο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ: II.

Το ηλιακό σιντριβάνι έχει διάφορα εξαρτήματα που σας επιτρέπουν να επιλέξετε το ρεύμα του νερού. Συναρμολογήστε τον πίνακα όπως φαίνεται στην Εικόνα II, ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ: III.

1. Οι ηλιακοί συλλέκτες πρέπει να τοποθετούνται στον ήλιο.
2. Η αντλία πρέπει να τοποθετείται στη χαμηλότερη στάθμη νερού κάτω από το MIN και το ακροφύσιο πάνω από την υψηλότερη στάθμη νερού MAX.
3. Οι ηλιακοί συλλέκτες θα ανάβουν και θα απενεργοποιούνται αυτόματα ανάλογα με την ένταση του ηλιακού φωτός.
4. Όταν το βαμβακερό φίλτρο είναι βρώμικο, αφαιρέστε το και καθαρίστε το.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Φροντίστε να χύνεται αρκετό νερό στο σιντριβάνι, ειδικά τις ηλιόλουστες μέρες, κρατάτε πάντα την αντλία κάτω από την επιφάνεια του νερού. Το νερό πρέπει να αλλάζει συχνά για να διατηρείται καθαρό και να αποφεύγεται η μόλυνση της αντλίας.
- Προσέξτε να προστατεύσετε το ηλιακό πάνελ από ζημιές.
- Η επιφάνεια του ηλιακού πάνελ πρέπει να καθαρίζεται συνεχώς.
- Το ύψος του νερού εξαρτάται από την ισχύ του ήλιου, όταν ο ήλιος είναι αδύναμος, η αντλία δεν θα λειτουργεί συνεχώς, αλλά θα ξεκινήσει αυτόματα επανειλημμένα μέχρι να ξαναρχίσει η αντλία αφού φτάσει σε μια συγκεκριμένη ένταση ήλιου.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ:

- Τοποθετήστε το σιντριβάνι σε ηλιόλουστο μέρος, μακριά από μεγάλα δέντρα ή θάμνους, έτσι ώστε ο ηλιακός να λειτουργεί αποτελεσματικά.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση του σιντριβανιού σε μέρη όπου τα παιδιά ή τα ζώα θα μπορούσαν εύκολα να το ανατρέψουν ή να το καταστρέψουν κατά λάθος.
- Καθαρίζετε τακτικά το ηλιακό πάνελ και την αντλία από ακαθαρσίες για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία. Αφαιρέστε φύλλα, βρωμιά και υπολείμματα που μπορεί να βλάψουν την αποτελεσματικότητα της συσκευής.
- Ελέγχετε τα ακροφύσια κάθε τόσο για να βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει τη ροή του νερού.
- Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη του νερού στη δεξαμενή για να αποφύγετε υπερθέρμανση και ζημιά στην αντλία. Το νερό πρέπει να είναι αρκετά βαθύ ώστε η αντλία να λειτουργεί ελεύθερα.
- Ανανεώστε το νερό, ειδικά τις ζεστές μέρες που η φυσική εξάτμιση μπορεί να μειώσει γρήγορα τα επίπεδα του νερού.

Πληροφορίες για τους καταναλωτές σχετικά με τον τρόπο χειρισμού του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Ο εξοπλισμός αυτός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά, όπως υποδεικνύεται από την επισυναπτόμενη σήμανση - διαγραμμένο τροχοφόρο δοχείο απορριμμάτων. Η μη συμμόρφωση με τον παραπάνω κανόνα και η ακατάλληλη απόρριψη του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού μπορεί να αποτελέσει απειλή για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία ως αποτέλεσμα της παρουσίας επικίνδυνων εξαρτημάτων στον εξοπλισμό, όπως: ηλεκτρικές καλωδιώσεις, πλαστικό, διακόπτες κ.λπ. πάνω από την απειλή, αυτά τα εξαρτήματα θα πρέπει να συλλέγονται και να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία από εξειδικευμένες εταιρείες. Η αποσυναρμολόγηση του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού μόνοι σας είναι απαράδεκτη. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης απορριμμάτων εξοπλισμού. Αυτό επιτυγχάνεται ιδίως μέσω της ενεργού συμμετοχής στο σύστημα συλλογής απορριμμάτων εξοπλισμού.



NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voor gebruik de onderstaande instructies

**voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie
toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het
leven of de gezondheid.**

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- Kleur: zwart
- Materiaal: ABS
- Afmetingen zonnepaneel: 110 x 110 x 25 mm
- Vermogen zonnepaneel: 7V/1,8W
- Pompvermogen: 7V/1W
- Maximaal pompdebiet: 180L/u
- Maximaal hefvermogen van de pomp: 100 cm
- Maximale waterhoogte: 30-60 cm
- Latentie: ≤ 5 s
- Kabel 310 cm
- Levensduur: tot 10.000 bedrijfsuren
- 2-verticale pluggen afgedicht met een afdichtring

INBEGREPEN:

- Vierkant zonnepaneel
- Pomp met filter
- 4 sproeikoppen
- Conische buis die aansluit op het mondstuk

KENMERKEN:

Een zonnefontein is een ecologisch en economisch apparaat dat de functies van een fontein en een zonnepaneel combineert. Het maakt gebruik van zonne-energie om een pomp aan te drijven die water duwt, waardoor een waterstroom ontstaat. Hierdoor is er geen externe energiebron of ingewikkelde installatie nodig. Perfect voor kleine vijvers en andere decoratieve tanks, waar het een esthetisch watereffect creëert terwijl het water wordt belucht, wat een gezond aquatisch ecosysteem bevordert.

PAKKETINHOUD: I.

- A – zonnepaneel – 1 st.
- B/C/D/E – mondstuk – 1 st.
- F – basis – 1 st.
- G – aansluitkop – 1 st.
- I – pomp – 1 st.

INSTALLATIE:

1. Plaats de pomp volledig in het water, met het mondstuk boven het water. Zorg ervoor dat de pomp stevig aan de bodem van de fontein is bevestigd om trillingen te voorkomen.
2. Sluit de pompstekker aan op de uitgang van het zonnepaneel.
3. Plaats het zonnepaneel op een voldoende zonnige plaats en richt het direct naar de zon.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES: II.

De zonnefontein heeft verschillende opzetstukken waardoor je zelf de waterstroom kunt kiezen. Monteer het paneel zoals weergegeven in afbeelding II, afhankelijk van uw voorkeuren.

GEBRUIKERSHANDLEIDING: III.

1. Zonnepanelen dienen in de volle zon geplaatst te worden.
2. De pomp moet op het laagste waterniveau onder MIN worden geplaatst en het mondstuk boven het hoogste waterniveau MAX.
3. De zonnepanelen gaan automatisch aan en uit afhankelijk van de zonlichtintensiteit.
4. Als het katoenen filter vuil is, haal het er dan uit en maak het schoon.

AANDACHT:

- Zorg ervoor dat er voldoende water in de fontein wordt gegoten, vooral op zonnige dagen, houd de pomp altijd onder het wateroppervlak. Het water moet regelmatig worden verversd om het schoon te houden en om vervuiling van de pomp te voorkomen.
- Zorg ervoor dat u het zonnepaneel tegen beschadiging beschermt.
- Het oppervlak van het zonnepaneel moet voortdurend worden gereinigd.
- De waterhoogte is afhankelijk van de sterkte van de zon. Wanneer de zon zwak is, zal de pomp niet continu draaien, maar automatisch herhaaldelijk starten totdat de pomp na het bereiken van een bepaalde zonintensiteit weer hervat.

REGELS VOOR VEILIG GEBRUIK:

- Plaats de fontein op een zonnige plaats, uit de buurt van grote bomen of struiken, zodat het zonnepaneel effectief kan werken.
- Installeer de fontein niet op plaatsen waar kinderen of dieren hem gemakkelijk kunnen omgooien of per ongeluk kunnen beschadigen.
- Maak het zonnepaneel en de pomp regelmatig schoon van vuil om een goede werking te garanderen. Verwijder bladeren, vuil en puin die de effectiviteit van het apparaat kunnen aantasten.
- Controleer af en toe de sproeiers om er zeker van te zijn dat niets de waterstroom blokkeert.
- Controleer regelmatig het waterniveau in de tank om oververhitting en schade aan de pomp te voorkomen. Het water moet diep genoeg zijn zodat de pomp vrij kan werken.
- Vul water bij, vooral op warme dagen wanneer natuurlijke verdamping het waterpeil snel kan verlagen.

Informatie voor consumenten over de omgang met gebruikte elektrische en elektronische apparatuur:

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Dergelijke apparatuur moet selectief worden ingezameld, zoals aangegeven door de bijgevoegde markering - doorgestreepte afvalcontainer op wielen. Het niet naleven van de bovenstaande regel en het onjuist weggooien van gebruikte apparatuur kan een bedreiging vormen voor de natuurlijke omgeving en de menselijke gezondheid als gevolg van de aanwezigheid van gevaarlijke componenten in de apparatuur, zoals: elektrische bedrading, plastic, schakelaars, enz. Om de boven de bedreiging moeten deze componenten worden verzameld en op de juiste manier worden verwerkt door gespecialiseerde bedrijven. Het zelf demonteren van gebruikte apparatuur is onaanvaardbaar. Huishoudens spelen een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Dit gebeurt met name door actieve deelname aan het inzamelingssysteem voor afgedankte apparatuur.



DA

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- Farve: sort
- Materiale: ABS
- Solpanelstørrelse: 110 x 110 x 25 mm
- Solpanelevægt: 7V/1,8W
- Pumpeeffekt: 7V/1W
- Maksimalt pumpeflow: 180 l/t
- Maksimal pumpehøjde: 100 cm
- Maksimal vandhøjde: 30-60 cm
- Latens: ≤5 s
- Kabel 310 cm
- Levetid: op til 10.000 timers drift
- 2-lodret prop forseglet med en tætningsring

INKLUDERET:

- Firkantet solpanel
- Pumpe med filter
- 4 sprøjtedyser
- Konisk rør, der forbinder til dysen

KARAKTERISTISK:

En solcellefontæne er en økologisk og økonomisk enhed, der kombinerer funktionerne af et springvand og et solpanel. Den bruger solenergi til at drive en pumpe, der skubber vand og skaber en vandstrøm. Takket være dette kræver det ikke en ekstern energikilde eller kompliceret installation. Perfekt til små damme og andre dekorative tanke, hvor det skaber en æstetisk vandeffekt samtidig med, at vandet luftes, hvilket fremmer et sundt akvatisk økosystem.

PAKKENS INDHOLD: I.

- A – solpanel – 1 stk.
- B/C/D/E – dyse – 1 stk.
- F – bund – 1 stk.
- G – tilslutningshoved – 1 stk.
- I – pumpe – 1 stk.

INSTALLATION:

1. Placer pumpen helt i vandet, med dysen over vandet. Sørg for, at pumpen er solidt fastgjort til bunden af springvandet for at undgå vibrationer.
2. Tilslut pumpestikket til solpanelets udgangsstik.
3. Placer solpanelet et tilstrækkeligt solrigt sted og vend det direkte mod solen.

INSTALLATIONSVEJLEDNING: II.

Solar-fontænen har forskellige vedhæftede filer, så du kan vælge vandstrømmen. Saml panelet som vist i figur II, afhængigt af dine præferencer.

BRUGERVEJLEDNING: III.

1. Solpaneler bør placeres i fuld sol.
2. Pumpen skal placeres ved den laveste vandstand under MIN og dysen over den højeste vandstand MAX.
3. Solpanelerne vil automatisk tænde og slukke i henhold til sollysets intensitet.
4. Når bomuldsfilteret er snavset, skal du tage det ud og rengøre det.

OPMÆRKSOMHED:

- Sørg for, at der hældes nok vand i springvandet, især på solrige dage, hold altid pumpen under vandoverfladen. Vandet bør skiftes ofte for at holde det rent og for at undgå kontaminering af pumpen.
- Vær omhyggelig med at beskytte solpanelet mod beskadigelse.
- Overfladen af solpanelet skal rengøres konstant.
- Vandhøjden afhænger af solens styrke, når solen er svag, vil pumpen ikke køre kontinuerligt, men vil automatisk starte gentagne gange, indtil pumpen efter at have nået en vis solintensitet vil genoptage.

REGLER FOR SIKKER BRUG:

- Placer springvandet et solrigt sted, væk fra store træer eller buske, så solpanelet kan arbejde effektivt.
- Undgå at installere springvandet på steder, hvor børn eller dyr nemt kan vælte det eller ved et uheld beskadige det.
- Rengør jævnligt solpanelet og pumpen for snavs for at sikre korrekt funktion. Fjern blade, snavs og snavs, der kan forringe enhedens effektivitet.
- Tjek dyserne en gang imellem for at sikre, at intet blokerer for vandstrømmen.
- Kontroller vandstanden i tanken regelmæssigt for at forhindre overophedning og beskadigelse af pumpen. Vandet skal være dybt nok til, at pumpen kan fungere frit.
- Efterfyld vand, især på varme dage, hvor naturlig fordampning hurtigt kan reducere vandstanden.

Information til forbrugere om, hvordan man håndterer brugt elektrisk og elektronisk udstyr:

Affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Sådant udstyr bør indsamles selektivt, som angivet af den vedhæftede markering - overstreget affaldsbeholder på hjul. Manglende overholdelse af ovenstående regel og ukorrekt bortskaffelse af brugt udstyr kan udgøre en trussel mod det naturlige miljø og menneskers sundhed som følge af tilstedeværelsen af farlige komponenter i udstyret, såsom: elektriske ledninger, plastik, afbrydere osv. For at undgå ovenstående trussel, bør disse komponenter indsamles og behandles korrekt af specialiserede virksomheder. Det er uacceptabelt selv at skille brugt udstyr ad. Husholdninger spiller en vigtig rolle i at bidrage til genbrug og nyttiggørelse, herunder genanvendelse af affaldet udstyr. Dette sker især gennem aktiv deltagelse i affaldsindsamlingssystemet.



PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- Cor: preto
- Material: ABS
- Tamanho do painel solar: 110 x 110 x 25 mm
- Potência do painel solar: 7V / 1,8W
- Potência da bomba: 7V / 1W
- Caudal máximo da bomba: 180L/h
- Capacidade máxima de elevação da bomba: 100 cm
- Altura máxima da água: 30-60 cm
- Latência: ≤ 5 s
- Cabo 310cm
- Vida útil: até 10.000 horas de funcionamento
- Tampão 2 verticais selado com anel de vedação

INCLUÍDO:

- Painel solar quadrado
- Bomba com filtro
- 4 bicos de pulverização
- Tubo cônico ligado ao bocal

CARACTERÍSTICA:

Uma fonte solar é um dispositivo ecológico e económico que combina as funções de fonte e painel solar. Utiliza energia solar para acionar uma bomba que empurra a água, criando um fluxo de água. Graças a isso, não requer uma fonte de energia externa ou uma instalação complicada. Perfeito para pequenos lagos e outros tanques decorativos, onde cria um efeito estético de água ao mesmo tempo que areja a água, o que promove um ecossistema aquático saudável.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM: I.

- A – painel solar – 1 unid.
- B/C/D/E – bocal – 1 unid.
- F – base – 1 unid.
- G – cabeça de ligação – 1 unid.
- I – bomba – 1 unid.

INSTALAÇÃO:

1. Coloque a bomba completamente na água, com o bocal acima da água. Certifique-se de que a bomba está firmemente fixa na parte inferior da fonte para evitar vibrações.
2. Ligue a ficha da bomba à tomada de saída do painel solar.
3. Coloque o painel solar num local suficientemente ensolarado e voltado diretamente para o sol.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO: II.

A fonte solar possui vários acessórios que permitem escolher o fluxo de água. Monte o painel como mostrado na Figura II, dependendo das suas preferências.

MANUAL DO UTILIZADOR: III.

1. Os painéis solares devem ser colocados em pleno sol.
- 2.º A bomba deve ser colocada no nível de água mais baixo abaixo de MIN e o bocal acima do nível de água mais alto MAX.
3. Os painéis solares ligam e desligam automaticamente de acordo com a intensidade da luz solar.
- 4.º Quando o filtro de algodão estiver sujo, retire-o e limpe-o.

ATENÇÃO:

- Certifique-se de que é vertida água suficiente na fonte, especialmente em dias de sol, mantenha sempre a bomba abaixo da superfície da água. A água deve ser mudada frequentemente para a manter limpa e evitar a contaminação da bomba.
- Tenha o cuidado de proteger o painel solar contra danos.
- A superfície do painel solar deve ser constantemente limpa.
- A altura da água depende da força do sol, quando o sol está fraco, a bomba não funcionará continuamente, mas ligará automaticamente repetidamente até que a bomba, após atingir uma determinada intensidade solar, seja retomada.

REGRAS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA:

- Coloque a fonte num local ensolarado, longe de árvores ou arbustos de grandes dimensões, para que o painel solar funcione eficazmente.
- Evite instalar a fonte em locais onde crianças ou animais a possam derrubar facilmente ou danificá-la acidentalmente.
- Limpe regularmente a sujidade do painel solar e da bomba para garantir o funcionamento adequado. Remova folhas, sujidade e detritos que possam prejudicar a eficácia do aparelho.
- Verifique os bicos de vez em quando para ter a certeza de que nada está a bloquear o fluxo de água.
- Verifique regularmente o nível da água no depósito para evitar o sobreaquecimento e danos na bomba. A água deve ser suficientemente profunda para que a bomba funcione livremente.
- Reabasteça a água, especialmente em dias quentes, quando a evaporação natural pode reduzir rapidamente os níveis de água.

Informações aos consumidores sobre como manusear equipamentos elétricos e eletrónicos usados:

Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Estes equipamentos devem ser recolhidos de forma seletiva, conforme indicado pela marcação anexa - contentor de resíduos com rodas riscado. O não cumprimento da regra acima referida e a eliminação inadequada de equipamentos usados podem representar uma ameaça para o ambiente e para a saúde humana resultante da presença de componentes perigosos nos equipamentos, tais como: cablagem elétrica, plástico, interruptores, etc. estes componentes devem ser removidos e processados adequadamente por empresas especializadas. Desmontar você mesmo o equipamento usado é inaceitável. As famílias desempenham um papel importante na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem de equipamentos usados. Isto é feito, em particular, através da participação activa no sistema de recolha de resíduos de equipamento.



SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- Barva: črna
- Material: ABS
- Velikost solarnega panela: 110 x 110 x 25 mm
- Moč solarnega panela: 7V/1,8W
- Moč črpalke: 7V/1W
- Največji pretok črpalke: 180L/h
- Največja dvižna zmogljivost črpalke: 100 cm
- Največja višina vode: 30-60 cm
- Zakasnitev: ≤ 5 s
- Kabel 310 cm
- Življenjska doba: do 10.000 ur delovanja
- 2-navpični čep zatesnjen s tesnilnim obročem

VKLJUČENO:

- Kvadratna sončna plošča
- Črpalka s filtrom
- 4 pršilne šobe
- Konična cev, ki se povezuje s šobo

ZNAČILNOST:

Solarna fontana je ekološka in ekonomična naprava, ki združuje funkcije fontane in solarnega panela. Uporablja sončno energijo za pogon črpalke, ki potiska vodo in ustvarja tok vode. Zahvaljujoč temu ne potrebuje zunanjega vira energije ali zapletene namestitve. Popoln za majhne ribnike in druge okrasne bazene, kjer ustvarja estetski vodni učinek, hkrati pa prezračuje vodo, kar spodbuja zdrav vodni ekosistem.

VSEBINA PAKETA: I.

- A – solarni panel – 1 kos.
- B/C/D/E – šoba – 1 kos.
- F – osnova – 1 kos.
- G – priključna glava – 1 kos.
- I – črpalka – 1 kos.

NAMESTITEV:

1. Črpalko popolnoma postavite v vodo, s šobo nad vodo. Prepričajte se, da je črpalka trdno pritrjena na dno fontane, da preprečite tresljaje.
2. Vtič črpalke priključite na izhodno vtičnico solarne plošče.
3. Solarni panel postavite na dovolj sončno mesto in ga obrnite neposredno proti soncu.

NAVODILA ZA NAMESTITEV: II.

Solarna fontana ima različne nastavke, ki vam omogočajo izbiro vodnega toka. Sestavite ploščo, kot je prikazano na sliki II, odvisno od vaših želja.

PRIROČNIK ZA UPORABO: III.

1. Solarne plošče je treba postaviti na polno sonce.
2. Črpalko postavite na najnižji nivo vode pod MIN in šobo nad najvišji nivo vode MAX.
3. Sončne plošče se bodo samodejno vklopile in izklopile glede na intenzivnost sončne svetlobe.
4. Ko je bombažni filter umazan, ga vzemite ven in očistite.

POZOR:

- Prepričajte se, da je v fontano natočeno dovolj vode, zlasti v sončnih dneh, črpalko vedno držite pod vodno gladino. Vodo je treba pogosto menjati, da ostane čista in preprečite kontaminacijo črpalke.
- Bodite previdni, da zaščitite sončno ploščo pred poškodbami.
- Površino solarne plošče je treba nenehno čistiti.
- Višina vode je odvisna od moči sonca, ko je sonce šibko, črpalka ne bo delovala neprekinjeno, ampak se bo samodejno zagnala večkrat, dokler črpalka po doseganju določene intenzivnosti sonca ne bo ponovno delovala.

PRAVILA ZA VARNO UPORABO:

- Fontano postavite na sončno mesto, stran od večjih dreves ali grmovja, da bo solarna plošča lahko učinkovito delovala.
- Izogibajte se namestitvi fontane na mesta, kjer bi jo lahko otroci ali živali zlahka prevrnili ali po nesreči poškodovali.
- Solarni panel in črpalke redno čistite pred umazanijo, da zagotovite pravilno delovanje. Odstranite listje, umazanijo in ostanke, ki lahko zmanjšajo učinkovitost naprave.
- Občasno preverite šobe in se prepričajte, da nič ne ovira pretoka vode.
- Redno preverjajte nivo vode v rezervoarju, da preprečite pregrevanje in poškodbe črpalke. Voda mora biti dovolj globoka, da lahko črpalke prosto deluje.
- Dopolnite vodo, zlasti v vročih dneh, ko lahko naravno izhlapevanje hitro zniža nivo vode.

Informacije za potrošnike o ravnanju z rabljeno električno in elektronsko opremo:

Odpadne električne in elektronske opreme ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Takšno opremo je treba zbirati selektivno, kot kaže priložena oznaka – prečrtan zabojnik za odpadke na kolesih. Neupoštevanje zgornjega pravila in nepravilno odlaganje rabljene opreme lahko predstavlja nevarnost za naravno okolje in zdravje ljudi zaradi prisotnosti nevarnih komponent v opremi, kot so: električna napeljava, plastika, stikala itd. nad nevarnostjo, morajo te komponente zbrati in ustrezno obdelati specializirana podjetja. Samostojno razstavljanje rabljene opreme je nesprejemljivo. Gospodinjstva imajo pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem odpadne opreme. To dosežemo predvsem z aktivnim sodelovanjem v sistemu zbiranja odpadne opreme.



FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- Väri: musta
- Materiaali: ABS
- Aurinkopaneelin koko: 110 x 110 x 25 mm
- Aurinkopaneelin teho: 7V/1,8W
- Pumpun teho: 7V/1W
- Pumpun maksimivirtaus: 180l/h
- Pumpun enimmäisnostokyky: 100 cm
- Veden enimmäiskorkeus: 30-60 cm
- Latenssi: ≤5 s
- Kaapeli 310 cm
- Käyttöikä: jopa 10 000 käyttötuntia
- 2-pystysuora tulppa tiivistetty tiivisterenkaalla

MUKANA:

- Neliönmuotoinen aurinkopaneeli
- Pumppu suodattimella
- 4 ruiskusuutinta
- Kartioputki, joka liitetään suuttimeen

OMINAISUUDET:

Aurinkosuihkulähde on ekologinen ja taloudellinen laite, jossa yhdistyvät suihkulähteen ja aurinkopaneelin toiminnot. Se käyttää aurinkoenergiaa pumpun ohjaamiseen, joka työntää vettä ja muodostaa vesivirran. Tämän ansiosta se ei vaadi ulkoista energialähdettä tai monimutkaista asennusta. Täydellinen pieniin lampiin ja muihin koriste-altaisiin, joissa se luo esteettisen vesivaikutelman ja ilmastaa vettä, mikä edistää tervettä vesiekosysteemiä.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ: I.

- A – aurinkopaneeli – 1 kpl.
- B/C/D/E – suutin – 1 kpl.
- F - pohja - 1 kpl.
- G – liitäntäpää – 1 kpl.
- I – pumppu – 1 kpl.

ASENNUS:

1. Aseta pumppu kokonaan veteen suutin veden yläpuolelle. Varmista, että pumppu on kiinnitetty tiukasti suihkulähteen pohjaan tärinän välttämiseksi.
2. Liitä pumpun pistoke aurinkopaneelin lähtöliitäntään.
3. Aseta aurinkopaneeli riittävän aurinkoiseen paikkaan ja käännä se suoraan aurinkoa kohti.

ASENNUSOHJEET: II.

Aurinkosuihkulähteessä on useita lisälaitteita, joiden avulla voit valita vesivirran. Kokoa paneeli kuvan II mukaisesti mieltymystesi mukaan.

KÄYTTÖOHJE: III.

1. Aurinkopaneelit tulee sijoittaa täyteen aurinkoon.
2. Pumppu tulee sijoittaa alimmalle vedenpinnalle alle MIN ja suutin korkeimman vesitasan MAX yläpuolelle.
3. Aurinkopaneelit käynnistyvät ja sammuvat automaattisesti auringonvalon voimakkuuden mukaan.
4. Kun puuvillasuodatin on likainen, ota se pois ja puhdistaa se.

HUOMIO:

- Varmista, että suihkulähteeseen kaadetaan tarpeeksi vettä, etenkin aurinkoisina päivinä, pidä pumppu aina vedenpinnan alapuolella.
- Vesi on vaihdettava usein, jotta se pysyy puhtaana ja jotta pumppu ei likaannu.
- Ole varovainen suojataksesi aurinkopaneelia vaurioilta.
- Aurinkopaneelin pinta tulee puhdistaa jatkuvasti.
- Veden korkeus riippuu auringon voimakkuudesta, kun aurinko on heikko, pumppu ei käy jatkuvasti, vaan käynnistyy automaattisesti toistuvasti, kunnes pumppu palaa tietyn auringon intensiteetin saavuttamisen jälkeen.

TURVALLISTA KÄYTTÖÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖT:

- Sijoita suihkulähde aurinkoiseen paikkaan, etäälle suurista puista tai pensaista, jotta aurinkopaneeli toimii tehokkaasti.
- Vältä suihkulähteen asentamista paikkoihin, joissa lapset tai eläimet voivat helposti kaataa sen tai vahingoittaa sitä vahingossa.
- Puhdista aurinkopaneeli ja pumppu säännöllisesti lialta varmistaaksesi asianmukaisen toiminnan. Poista lehdet, lika ja roskat, jotka voivat heikentää laitteen tehoa.
- Tarkista ajoittain suuttimet varmistaaksesi, ettei mikään estä veden virtausta.
- Tarkista säiliön veden taso säännöllisesti estääksesi ylikuumenemisen ja pumpun vaurioitumisen. Veden tulee olla riittävän syvää, jotta pumppu voi toimia vapaasti.
- Lisää vettä, erityisesti kuumina päivinä, jolloin luonnollinen haihtuminen voi nopeasti laskea veden tasoa.

Tietoa kuluttajille käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käsittelystä:

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Tällaiset laitteet tulee kerätä valikoivasti, kuten oheisesta merkinnästä osoittaa - ylivuotava pyörillä varustettu jättesäiliö. Yllä olevan säännön noudattamatta jättäminen ja käytettyjen laitteiden virheellinen hävittäminen voi muodostaa uhan luonnolle ja ihmisten terveydelle, koska laitteissa on vaarallisia osia, kuten: sähköjohdot, muovi, kytkimet jne. Nämä komponentit tulee poistaa ja käsitellä asianmukaisesti. Käytettyjen laitteiden purkamista itse ei hyväksytä. Kotitalouksilla on tärkeä rooli uudelleenikäytön ja hyödyntämisen edistämiseksi, mukaan lukien jätelaitteiden kierrätys. Tämä tapahtuu erityisesti osallistumalla aktiivisesti jätteiden keräysjärjestelmään.

